



English	6
Bahasa Melayu	13
Tiếng Việt	21
ภาษาไทย	28
简体中文	34
繁體中文	39
한국어	45
العربية	52
فارسی	58

Important safety information

Read this important information carefully before you use the appliance and its accessories and save it for future reference. The accessories supplied may vary for different products.

Danger

- Never vacuum up water or any other liquid. Never vacuum up flammable substances and do not vacuum up ashes until they are cold.
- Never immerse the appliance or the adapter in water or any other liquid, nor rinse it under the tap.

Warning

- Check if the voltage indicated on the adapter corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- This appliance contains a rechargeable battery that can only be replaced by a skilled person. Do not open the appliance to replace the rechargeable battery.
- Always check the appliance before you use it. Do not use the appliance or the adapter if it is damaged. Always replace a damaged part with one of the original type.
- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Keep the appliance and its cord out of the reach of children.
- The plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.
- Unplug the adapter if you are not going to use the appliance for some time.
- Do not let the motorized brush move over the mains cords of other appliances or other cables as this may cause a hazard.
- Keep loose clothing, hair and body parts away from the motorized brushes.
- Do not cover or block the ventilation openings when the appliance is operating.
- To prevent damage, do not use the appliance if the filter is not present in the dust container.
- To prevent damage, never put ethereal oils or similar substances in the water tank or let the appliance pick them up.
- Do not lift or tilt the nozzle when the water tank is assembled and full, as water may spray out of the water tank.
- Do not block the appliance inlet when operating.
- Do not store the appliance at a temperature above 40°C or below 5°C.
- Do not use the appliance in a room with a temperature above 40°C.
- Do not incinerate, disassemble or expose the appliance to temperatures above 60°C. The rechargeable battery may explode if overheated.
- The rechargeable battery may only be replaced by qualified service engineers. Take the appliance to an authorized Philips service center to have the battery replaced when you can no longer recharge it or when it runs out of power quickly.
- This vacuum cleaner is designed for household use only. Do not use this vacuum cleaner to vacuum up building waste, cement dust, ashes, fine sand, lime and similar substances. Never use the vacuum cleaner without any of the filters. This could damage the motor and shorten the life of the vacuum cleaner. Always clean all parts of the vacuum cleaner as shown in the user manual. Do not clean any parts with water and/or cleaning agents if this is not specifically shown in the user manual.

Caution

- Only charge the appliance with the adapter supplied. Only use 18V adapter ZD12D250050 or 25V adapter ZD12D300050.
- During charging, the adapter becomes warm to the touch. This is normal.
- Do not plug in, unplug or operate the appliance with wet hands.
- Do not remove the adapter from the wall socket by pulling at the cord (Fig. 1). Always unplug the appliance by first detaching the magnetic connector from the magnetic charging disk (Fig. 2).
- Always switch off the appliance after use and before you charge it.
- Never block the exhaust air openings during vacuuming.
- Do not clean the dust container or the dust container lid in the dishwasher. They are not dishwasher-proof.
- Do not clean the white material of the filter with a normal vacuum cleaner or a brush to avoid damage to the material.
- Always use the vacuum cleaner with the filter unit assembled.
- If you clean the washable sponge filter with water, make sure it is completely dry before you put it back into the filter holder and dust container. Do not dry the sponge filter in direct sunlight, on the radiator or in the tumble dryer. Do not clean the filter holder with water. This part is not washable.
- Replace a washable sponge filter if it can no longer be cleaned properly or if it is damaged (see 'Ordering accessories').
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Make sure that the temperature in the room where the appliance is stored or charged is between 5°C and 40°C.
- Make sure that the appliance is installed with the wall fixture mounted to the wall according to the instructions in the user manual.
- Be careful when you drill holes in the wall to attach the wall fixture, to avoid the risk of electric shock.
- If you use the appliance to vacuum fine sand, lime, cement dust and similar substances, the pores of the filter will become blocked. Clean the filter regularly.
- As this appliance uses water to clean, the floor may remain wet and slippery for a while (Fig. 3).
- To prevent damage, never put wax, oil, floor maintenance products or liquid floor cleaners that are not water-dilutable in the water tank.
- Do not mix different types of liquid floor cleaner. When you have used one liquid floor cleaner, first empty and rinse the water tank before you add another liquid floor cleaner to the water in the water tank.
- To prevent damage, do not use liquid floor cleaners that are not transparent or even milky.
- Never exceed the maximum quantities mentioned on the bottle when you use a liquid floor cleaner. Do not add more than a few drops to the water in the water tank, as this tank has a capacity of 200ml.
- Do not clean the metal wetting strip with a sharp object, as this may damage the strip. Only clean the wetting strip by rinsing it under the tap. Replace the wetting strip when you can no longer clean it.
- Replace the wetting strip only with an original strip. For ordering a new strip, see chapter 'Ordering accessories'.
- Clean the water tank according to the instructions. The water tank is not dishwasher-proof.
- Do not use aggressive cleaning agent or tools to clean the Aqua Boost pedal.

8 English

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Using the appliance

Usage restrictions

- Only use the water tank on hard floors with a water-resistant top coat (such as linoleum, enameled tiles and varnished parquet) and stone floors (such as marble). If your floor has not been treated to make it water-resistant, check with the manufacturer if you can use water to clean it. Do not use the water tank on hard floors of which the water-resistant top coat is damaged.
- Only use the water tank on linoleum floors that are properly affixed to prevent linoleum from being drawn into the mopping nozzle.
- Do not use the water tank to clean carpets.
- Do not move the appliance with water tank assembled sideways, as this leaves water traces. Only move forwards and backwards.

Note: Runtime duration depends on power level used during cleaning.

Mopping pad and wetting strip

The appliance comes with one wetting strip and two identical microfiber mopping pads. With the water tank, wetting strip and microfiber mopping pad attached to the standard floor nozzle, you can clean hard floors.

Using liquid floor cleaner in the water tank

If you want to add a liquid floor cleaner to the water in the water tank, make sure that you use a low-foaming or non-foaming liquid floor cleaner that can be diluted in water. As the water tank has a capacity of 200ml, you only have to add a few drops of liquid floor cleaner to the water.

Cleaning the water tank

To clean the water tank, mix one part vinegar with three parts water. Pour this mixture into the water tank and close the cap. Shake the water tank and put the water tank on a water-resistant surface. Leave the water-vinegar mixture in the water tank overnight. Then empty the water tank, rinse it thoroughly with fresh water, and use it normally again.

Caution: Water will leak from the water tank during cleaning, with the wetting strip mounted and without the wetting strip.

To empty the water tank, hold the water tank over a sink, remove the cap and tilt the water tank to the side of the filling hole. Then turn the water tank over to let the water pour into the sink. To remove the remaining water from the water tank, turn the water tank on its long side with the filling hole pointing towards the sink. Then tilt the water tank forwards to let the remaining water flow out of the water tank.

Note: Always store the water tank with the cap removed from the filling hole.

Ordering accessories

To buy accessories or spare parts, visit www.shop.philips.com/service or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Center in your country (see the international warranty leaflet for contact details).

Warranty and support

If you need information or support, please visit www.philips.com/support or read the international warranty leaflet.

Recycling

- Do not throw away the product with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.
- This product contains a built-in rechargeable battery which shall not be disposed of with normal household waste. Please take your product to an official collection point or a Philips service center to have a professional remove the rechargeable battery.
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products and rechargeable batteries. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

Removing the rechargeable battery

Only remove the rechargeable battery when you discard the product. Before you remove the battery, make sure that the product is disconnected from the wall socket and that the battery is completely empty.

Take any necessary safety precautions when you handle tools to open the product and when you dispose of the rechargeable battery.

To remove the rechargeable battery, follow the instructions below.

- 1 Let the appliance run until it stops.
- 2 Remove the dust container from the appliance (Fig. 4).
- 3 Undo the three screws that fix the battery holder to the housing of the appliance (Fig. 5).
- 4 Pull the battery holder out of the appliance (Fig. 6).

Troubleshooting

This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit www.philips.com/support for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Center in your country.

Problem	Possible cause	Solution
The appliance does not work when I push the button.	When the battery is empty, '00' flashes on the display.	To charge the battery, connect the appliance to the charging base or attach the handheld vacuum cleaner directly to the magnet on the charging base.

10 English

Problem	Possible cause	Solution
	You have to push the slider forward to switch on the appliance.	Push the slider forward to setting 1 to switch on. Increase the suction power further by pushing the slider to setting 2 or select the turbo setting to clean very dirty patches at the highest suction power.
The appliance has a lower suction power than usual.	The filter and the cyclone are dirty.	Clean the filter and the cyclone. The filter light lights up after several hours of use to indicate that you have to wash the sponge filter. Make sure that you wash the sponge filter at least once a month if you use the appliance regularly.
	You have not attached the dust container lid properly to the dust container. You have not attached the dust container to the appliance properly. In both cases, there will be a loss of suction power.	Make sure that you attach the dust container lid to the dust container and the dust container to the appliance properly.
Dust escapes from the appliance.	The filter is dirty.	Clean the filter.
	The filter is not present in the appliance.	Make sure that the filter is in the appliance and assembled correctly.
	Something blocks the cyclone.	Check the cyclone for objects stuck in it and remove any object that blocks the cyclone.
	If dust falls out of the dust container, the dust container lid is probably not attached properly to the dust container.	Empty the dust container and attach the dust container lid correctly.
The appliance does not move smoothly across the floor when cleaning a carpet.	You selected a too high suction power.	Reduce the suction power by choosing setting 1.
The brush does not turn anymore.	The brush encounters too much resistance.	Clean the brush with a pair of scissors or by hand.
	The brush may stop turning when it encounters too much resistance from high-pile carpet.	Switch off the appliance ad then switch it back on again.

Problem	Possible cause	Solution
	You have not installed the roller brush in the nozzle properly after cleaning.	Follow the instructions in the cleaning chapter of the user manual to slide the roller brush into the nozzle properly and secure it inside the nozzle by snapping home the locking lever.
The LEDs in the nozzle do not come on.	You have not attached the nozzle to the appliance or handheld properly.	Attach the nozzle to the appliance or handheld properly.
The appliance is not charging.	The magnetic connector is not connected correctly to the charging disk or the adapter is not inserted into the wall socket properly.	Make sure that the magnetic connector is connected properly to the charging disk and that the adapter is inserted into the wall socket properly.
	You have not connected the correct adapter and cord.	Make sure that you use the correct adapter and cord.
		If you have checked the above and the appliance still does not charge, take it to a Philips service center or contact the Consumer Care Center.
FC6904, FC6902: The mini turbo brush does not function properly.	The roller brush is blocked.	Remove hairs from the brush with a pair of scissors (see user manual).
	The roller brush is blocked by fabric or surfaces during cleaning.	Keep the mini turbo brush aligned with the surface and do not push the turbo brush into soft surfaces.
	The mini turbo brush is not fully closed.	Make sure that the top and bottom parts of the mini turbo brush are properly connected and there is no gap between the two parts. Check if the locking ring is in closed position (see user manual).
When I use my vacuum cleaner I sometimes feel static electricity shocks.	Your vacuum cleaner builds up static electricity. The lower the air humidity, the more static electricity the appliance builds up.	Discharge the appliance by frequently holding the tube against other metal objects in the room (for example the legs of a table or chair, etc.). You can also raise the air humidity level in the room.
The water flow from the water tank is reduced.	The wetting strip is blocked by excessive residue.	Remove the wetting strip and clean it.
	The microfiber mopping pad is not placed correctly and blocks the wetting strip as a result. This prevents water from flowing out of the wetting strip.	Make sure that you place the mopping pad correctly. Check the user manual for proper placement.

12 English

Problem	Possible cause	Solution
	The water tank is empty or nearly empty.	Refill the water tank.
	You use a microfiber mopping pad that is not supplied by Philips.	Only use an original Philips microfiber mopping pad. You can buy these mopping pads in the online Philips shop at www.shop.philips.com/service or at your Philips dealer.
The output of water is faster and larger than normal.	If the water tank produces an uncontrolled and too large amount of water, the cap of the tank is probably not closed properly.	Check the cap and make sure it is fully and properly closed.
	The strip is not placed properly in the bottom of the water tank.	Check the strip and make sure that it is fitted properly in the bottom plate of the water tank.
The floor dries with stripes when I use the water tank.	You added too much liquid cleaner to the water.	Use only a few drops or use a cleaner that foams less.

Error codes

Error code	Meaning
E1	The appliance is stored or charged at a temperature below 5°C. Move the appliance to a warmer room. Do not store or charge the appliance at a temperature below 5°C or above 40°C.
E4	The roller brush in the motorized floor nozzle or in the mini turbo brush has become blocked and cannot turn freely. Switch off the appliance and check the roller brush for obstructions.
E6	No current passes through the adapter. Check if the adapter is inserted into the wall socket properly. If the adapter is inserted properly and the charging disk (magnet) is attached properly and the appliance does not start to charge, the adapter may be defective. In that case, please contact the Consumer Care Center or take the appliance to an authorized Philips service center.
E7	You use the wrong adapter. Connect the correct adapter. If the correct adapter does not work, please contact the Consumer Care Center or take the appliance to an authorized Philips service center.
SE	Please take the appliance to an authorized Philips service center.

Maklumat keselamatan penting

Baca maklumat penting ini dengan teliti sebelum anda menggunakan perkakas dan aksesorinya dan simpan untuk rujukan pada masa hadapan. Aksesori yang dibekalkan mungkin berbeza-beza untuk berlainan produk.

Bahaya

- Jangan memvakum air atau sebarang cecair lain. Jangan sekali-kali sedut bahan mudah bakar dan jangan sedut abu selagi abu itu belum sejuk.
- Jangan sekali-kali merendam perkakas atau penyesuai dalam air atau sebarang cecair lain, atau membilasnya di bawah paip.

Amaran

- Pastikan bahawa voltan yang dinyatakan pada penyesuai adalah berpadanan dengan voltan sesalur kuasa tempatan anda sebelum anda menyambungkan perkakas ini.
- Perkakas ini mengandungi bateri boleh cas semula yang hanya boleh digantikan oleh orang yang mahir. Jangan buka perkakas tersebut untuk menggantikan bateri boleh cas semula.
- Pastikan anda memeriksa perkakas setiap kali sebelum anda menggunakanannya. Jangan gunakan perkakas atau penyesuai sekiranya rosak. Bahagian yang rosak hendaklah digantikan dengan jenis yang asli sahaja.
- Penyesuai mengandungi pengubah. Jangan potong penyesuai untuk menggantikannya dengan plag lain, kerana ini membawa kepada situasi berbahaya.
- Perkakas ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk kanak-kanak) yang kurang upaya dari segi fizikal, deria atau mental, atau kurang berpengalaman dan pengetahuan, kecuali mereka telah diberi pengawasan atau arahan berkenaan dengan penggunaan perkakas ini oleh orang yang bertanggungjawab atas keselamatan mereka.
- Kanak-kanak hendaklah diawasi untuk memastikan bahawa mereka tidak bermain dengan perkakas ini.
- Jauhkan perkakas dan kordnya dari capaian kanak-kanak.
- Cabut palam daripada soket sesalur sebelum membersihkan atau menyelenggarakan perkakas.
- Cabut palam penyesuai jika anda tidak akan menggunakan perkakas untuk tempoh yang lama.
- Jangan biarkan berus bermotor bergerak di atas kod sesalur kuasa perkakas lain atau kabel lain kerana ini boleh mengundang bahaya.
- Jauhkan pakaian yang longgar, rambut dan anggota badan daripada berus bermotor.
- Jangan tutup atau halang lubang ruang udara apabila perkakas sedang beroperasi.
- Untuk mengelakkan kerosakan, jangan gunakan jika penurasnya tiada di dalam bekas debu.
- Untuk mengelakkan kerosakan, jangan masukkan minyak bereter atau bahan yang serupa dalam tangki air atau membiarkan perkakas menyedutnya.
- Jangan angkat atau condongkan muncung apabila tangki air dipasang dan penuh, kerana air mungkin akan tersembur keluar daripada tangki air.
- Jangan sekat salur masuk perkakas semasa sedang beroperasi.
- Jangan simpan perkakas pada suhu melebihi 40°C atau bawah 5°C.
- Jangan gunakan perkakas di dalam bilik dengan suhu yang melebihi 40°C.
- Jangan bakar, tanggalkan atau dedahkan perkakas kepada suhu yang melebihi 60°C. Bateri boleh dicas semula boleh meletup jika terlalu panas.
- Jurutera servis yang bertauliah sahaja boleh menggantikan bateri boleh cas semula. Bawa perkakas ke pusat servis Philips yang sah untuk menggantikan bateri tersebut apabila anda tidak boleh mengecas semula bateri atau apabila kuasa bateri itu habis dengan cepat.

14 Bahasa Melayu

- Pembersih vakum ini direka untuk penggunaan di rumah sahaja. Jangan gunakan pembersih vakum ini untuk menyedut sampah bangunan, habuk simen, abu, pasir halus, kapur dan bahan yang serupa. Jangan sekali-kali menggunakan pembersih vakum tanpa sebarang penuras. Ini akan merosakkan motor dan memendekkan hayat pembersih vakum. Sentiasa bersihkan semua bahagian pembersih vakum seperti ditunjukkan dalam manual pengguna. Jangan bersihkan sebarang bahagian dengan air dan/atau agen pembersih jika ini tidak ditunjukkan secara khusus dalam manual pengguna.

Awas

- Hanya cas perkakas dengan penyesuai yang dibekalkan. Hanya gunakan palam penyesuai 18V ZD12D250050 atau palam penyesuai 25V ZD12D300050.
- Semasa mengecas, penyesuai menjadi panas untuk disentuh. Ini perkara biasa.
- Jangan pasang palam, cabut palam atau kendalikan perkakas dengan tangan yang basah.
- Jangan cabut palam penyesuai dari soket dinding dengan menarik kordnya (Raj. 1). Sentiasa cabut penyesuai perkakas dengan menanggalkan penyambung magnet dari cakera (Raj. 2) pengecasan magnet.
- Sentiasa matikan perkakas selepas menggunakan dan sebelum anda mengecasnya.
- Jangan sekali-kali menghalang bukaan udara ekzos semasa memvakum.
- Jangan bersihkan baldi habuk atau penutup baldi habuk dalam mesin basuh pinggan mangkuk. Baldi habuk tidak kalis mesin basuh pinggan.
- Jangan bersihkan bahan putih menggunakan pembersih vakum biasa atau berus untuk mengelakkan kerosakan pada bahan.
- Selalu gunakan pembersih vakum dengan unit turas yang dipasang.
- Jika anda membersihkan penuras span boleh dibasuh dengan air, pastikan ianya benar-benar kering sebelum anda meletakkannya semula ke dalam pemegang penuras dan bekas habuk. Jangan mengeringkan penuras span di bawah cahaya matahari, pada radiator atau dalam mesin pengering. Jangan bersihkan pemegang penuras dengan air. Bahagian ini tidak boleh dicuci.
- Gantikan penuras span boleh dicuci jika tidak lagi dibersihkan dengan betul atau jika rosak (lihat 'Memesan aksesori').
- Jangan sekali-kali gunakan sebarang aksesori atau bahagian daripada pengilang lain atau yang tidak disyorkan secara khusus oleh Philips. Jika anda menggunakan aksesori atau bahagian sedemikian, jaminan anda menjadi tidak sah.
- Pastikan suhu di dalam bilik yang menyimpan perkakas atau dicaskan pada suhu antara 5°C dan 40°C.
- Pastikan bahawa perkakas ini dipasang dengan lekapan dinding dilekapkan pada dinding mengikut arahan dalam manual pengguna.
- Untuk mengelak risiko kejutan elektrik, berhati-hatilah semasa menggerudi lubang pada dinding untuk memasang lekapan dinding ini.
- Jika anda menggunakan perkakas untuk memvakum pasir halus, kapur, habuk simen dan bahan yang serupa, liang penuras akan tersumbat. Bersihkan penuras dengan kerap.
- Oleh sebab perkakas ini menggunakan air untuk dibersihkan, lantai mungkin akan kekal basah dan licin buat seketika (Raj. 3).
- Untuk mencegah kerosakan, jangan masukkan litil, minyak, produk penyelenggaraan lantai atau pencuci lantai cecair yang tidak boleh dicairkan dengan air ke dalam tangki air.
- Jangan campurkan pelbagai jenis pencuci lantai cecair. Apabila anda sudah menggunakan sejenis pencuci lantai cecair, kosongkan dahulu dan bilas tangki air sebelum anda menambah pencuci lantai cecair lain ke dalam air dalam tangki air.
- Untuk mencegah kerosakan, jangan gunakan pencuci lantai cecair yang tidak lut sinar ataupun keruh.

- Jangan melebihi kuantiti maksimum yang disebutkan pada botol tersebut apabila anda menggunakan pencuci lantai cecair. Jangan tambah lebih daripada beberapa titis pada air dalam tangki air, kerana tangki ini mempunyai kapasiti sebanyak 200ml.
- Jangan bersihkan jalur besi pembasah dengan objek tajam kerana ini boleh merosakkan jalur tersebut. Hanya bersihkan jalur pembasah dengan membilasnya di bawah paip. Gantikan jalur pembasah apabila anda tidak boleh membersihkannya lagi.
- Gantikan jalur pembasah dengan jalur yang asli sahaja. Untuk memesan jalur baharu, lihat bab 'Memesan aksesori'.
- Bersihkan tangki air mengikut arahan. Tangki air tidak kalis mesin basuh pinggan.
- Jangan gunakan agen atau alat pencuci yang kasar untuk mencuci pedal Aqua Boost.

Medan elektromagnet (EMF)

Perkakas Philips ini mematuhi semua piawaian dan peraturan yang berkaitan dengan pendedahan kepada medan elektromagnet.

Menggunakan perkakas

Sekatan penggunaan

- Hanya gunakan tangki air di atas lantai keras yang mempunyai lapisan atas yang kalis air (seperti linoleum, jubin berenamel dan parket bervarnis) dan lantai batu (seperti marmar). Jika lantai anda belum dirawat untuk menjadikannya kalis air, periksa dengan pengeluar sama ada anda boleh menggunakan air untuk membersihkannya. Jangan gunakan tangki air di atas lantai keras yang mempunyai kerosakan pada lapisan atas kalis airnya.
- Hanya gunakan tangki air pada lantai linoleum yang dilekatkan dengan betul untuk mencegah linoleum daripada ditarik ke dalam muncung mop.
- Jangan gunakan tangki air untuk membersihkan permaidani.
- Jangan gerakkan perkakas dengan pemasangan tangki air di tepi, kerana ini akan meninggalkan titisan air. Hanya bergerak ke hadapan dan belakang.

Nota: Tempoh masa hidup bergantung pada paras kuasa yang digunakan semasa pembersihan.

Pad pengelap dan jalur pembasah

Perkakas ini disediakan dengan satu jalur pembasah dan dua pad pengelap mikrofiber yang serupa. Dengan tangki air, jalur pembasah dan pad pengelap mikrofiber dilampirkan pada muncung standard lantai, anda boleh mencuci lantai yang sukar.

Menggunakan pencuci lantai cecair dalam tangki air

Jika anda ingin menambah pencuci lantai cecair pada air di dalam tangki air, pastikan anda menggunakan pencuci lantai cecair kurang buih atau tidak berbuih yang boleh dicairkan dalam air. Oleh sebab tangki air mempunyai kapasiti sebanyak 200ml, anda hanya perlu menambah beberapa titis pencuci lantai cecair pada air.

Mencuci tangki air

Untuk mencuci tangki air, campurkan satu sukatan cuka dengan tiga sukatan air. Tuangkan campuran ini ke dalam tangki air dan tutup penutupnya. Goncang tangki air itu dan letakkan tangki air di atas

16 Bahasa Melayu

permukaan kalis air. Biarkan campuran air-cuka dalam tangki air semalam. Kemudian kosongkan tangki air itu, bilas dengan rapi menggunakan air bersih dan gunakan semula seperti biasa.

Awas: Air akan meleleh keluar dari tangki air semasa pencucian, dengan jalur pembasah dipasang dan tanpa jalur pembasah.

Jangan kosongkan tangki air, pegang tangki air di atas sinki, buka penutup dan sengetkan tangki air ke tepi lubang pengisian. Kemudian terbalikkan tangki air untuk membiarkan air mengalir keluar ke sinki. Untuk mengosongkan baki air dari tangki air, pusingkan tangki air ke bahagian tepinya yang panjang dengan lubang pengisian menghala ke singki. Kemudian sengetkan tangki air ke depan untuk membiarkan baki air mengalir keluar dari tangki air.

Nota: Sentiasa simpan tangki air tanpa menutup lubang pengisian.

Memesan aksesori

Untuk membeli aksesori atau alat ganti, lawati www.shop.philips.com/service atau pergi ke penjual Philips anda. Anda juga boleh menghubungi Pusat Penjagaan Pengguna Philips di negara anda (lihat risalah jaminan seluruh dunia untuk maklumat perhubungan).

Jaminan dan sokongan

Jika anda memerlukan maklumat atau sokongan, sila lawati www.philips.com/support atau baca risalah jaminan antarabangsa.

Mengitar semula

- Jangan buang produk bersama sampah rumah biasa di akhir hayatnya, sebaliknya bawanya ke pusat pungutan rasmi untuk dikitar semula. Dengan berbuat demikian, anda membantu untuk memelihara persekitaran.
- Produk ini mengandungi bateri boleh cas semula bina dalam yang tidak harus dibuang bersama sampah rumah biasa. Kami menasihatkan anda untuk membawa produk anda ke pusat pungutan rasmi atau pusat khidmat Philips supaya bateri boleh cas semula itu dikeluarkan oleh seorang profesional.
- Ikuti peraturan negara anda bagi pemungutan produk elektrik dan elektronik serta bateri kitar semula secara berasingan. Pembuangan secara betul membantu mengelakkan akibat negatif bagi kesihatan manusia dan persekitaran.

Mengeluarkan bateri boleh cas semula

Hanya keluarkan bateri boleh cas semula apabila anda membuang produk ini. Sebelum anda mengeluarkan bateri, pastikan produk dicabut daripada soket dinding dan bateri kosong sepenuhnya.

Lakukan sebarang langkah berjaga-jaga yang perlu apabila anda mengendalikan alat untuk membuka produk dan apabila anda membuang bateri boleh cas semula.

Untuk mengeluarkan bateri boleh cas semula, ikut arahan di bawah.

- 1 Biarkan perkakas berjalan sehingga ia berhenti.

- 2** Tanggalkan bekas habuk daripada perkakasan (Raj. 4).
- 3** Tanggalkan tiga skru yang memasang pemegang bateri pada rerumah perkakasan (Raj. 5).
- 4** Tarik keluar pemegang bateri daripada perkakasan (Raj. 6).

Penyelesaian Masalah

Bab ini meringkaskan masalah paling lazim yang anda mungkin hadapi dengan perkakas ini. Jika anda tidak dapat menyelesaikan masalah dengan maklumat di bawah, lawati www.philips.com/support untuk mendapatkan senarai soalan lazim atau hubungi Pusat Penjagaan Pengguna di negara anda.

Masalah	Punca yang berkemungkinan	Penyelesaian
Perkakas tidak berfungsi apabila saya menekan butang.	Apabila bateri kosong, '00' berkelip di paparan.	Untuk mengecas bateri, sambungkan perkakas ke tapak pengecas atau pasangkan pembersih vakum pegang terus pada magnet di tapak pengecas.
	Anda perlu menolak gelangsa ke depan untuk menghidupkan perkakas.	Tolak gelangsa ke depan ke tetapan 1 untuk menghidupkan perkakas. Tingkatkan kuasa sedutan lebih lanjut dengan menolak gelangsa ke tetapan 2 atau pilih tetapan turbo untuk membersihkan tompokan yang sangat kotor pada kuasa sedutan paling tinggi.
Perkakas tersebut mempunyai kuasa sedut yang lebih rendah daripada biasa.	Turas dan siklon telah kotor.	Bersihkan turas dan siklon. Penuras bernyala selepas digunakan selama beberapa jam untuk menandakan bahawa anda perlu mencuci penuras span. Pastikan bahawa anda mencuci penuras span sekurang-kurangnya sekali sebulan jika anda menggunakan perkakas dengan kerap.
	Anda belum memasang penutup bekas habuk dengan betul pada bekas habuk. Anda belum memasang bekas habuk dengan betul pada perkakas. Dalam kedua-dua keadaan, perkakas akan kehilangan kuasa sedutan.	Pastikan anda memasang penutup bekas habuk pada bekas habuk dan bekas habuk ke perkakas dengan betul.
Habuk terkeluar daripada perkakas.	Penurasnya kotor.	Bersihkan turas.
	Tiada penuras dalam perkakas.	Pastikan bahawa penuras berada dalam perkakas dan dipasang dengan betul.
	Ada sesuatu yang menyekat siklon.	Periksa siklon untuk objek yang tersangkut di dalam dan keluarkan sebarang objek yang menyekat siklon.

18 Bahasa Melayu

Masalah	Punca yang berkemungkinan	Penyelesaian
	Jika habuk keluar daripada bekas habuk, penutup bekas habuk mungkin tidak dipasang dengan betul pada bekas habuk.	Kosongkan bekas habuk dan pasangkan penutup bekas habuk dengan betul.
Perkakas tidak bergerak dengan lancar di atas lantai semasa membersihkan karpet.	Anda telah memilih kuasa sedutan yang terlalu tinggi.	Kurangkan kuasa sedutan dengan memilih tetapan 1.
Berus tidak lagi berpusing.	Berus menghadapi terlalu banyak rintangan.	Bersihkan berus dengan sepasang gunting atau dengan tangan.
	Berus mungkin berhenti berpusing apabila ia berhadapan terlalu banyak rintangan daripada karpet yang tebal.	Matikan iklan perkakas, kemudian hidupkan semula perkakas.
	Anda belum memasang berus penggolek dalam muncung dengan betul selepas pembersihan.	Ikuti arahan dalam bab pembersihan dalam manual pengguna untuk meluncurkan berus penggolek ke dalam muncung dengan betul dan pasang ke dalam muncung dengan menekan tuil pengunci.
LED dalam muncung tidak bernyala.	Anda tidak memasang muncung dengan betul pada perkakas atau alat pegang.	Pasang muncung dengan betul pada perkakas atau alat pegang.
Perkakas tidak mengecas.	Penyambung magnet tidak disambungkan dengan betul pada cakera pengecas atau palam penyesuai tidak dimasukkan ke dalam soket dinding dengan betul.	Pastikan penyambung magnet disambungkan dengan betul ke cakera pengecas dan palam penyesuai dimasukkan ke soket dinding dengan betul.
	Anda belum menyambungkan palam penyesuai dan kord yang betul.	Pastikan anda menggunakan palam penyesuai dan kord yang betul.
		Jika anda telah memeriksa perkara di atas dan perkakas masih belum dicas, bawa perkakas ke pusat servis Philips atau hubungi Pusat Khidmat Pelanggan.
FC6904, FC6902: Berus turbo mini tidak berfungsi dengan betul.	Berus golek tersumbat.	Keluarkan bulu daripada berus menggunakan sepasang gunting (lihat manual).
	Berus guling dihalang oleh fabrik atau permukaan semasa pembersihan.	Sejajarkan berus turbo mini dengan permukaan dan jangan tolak berus turbo ke dalam permukaan lembut.

Masalah	Punca yang berkemungkinan	Penyelesaian
	Berus turbo mini tidak ditutup dengan sepenuhnya.	Pastikan bahagian atas dan bawah berus turbo mini disambungkan dengan betul dan tiada jurang antara dua bahagian itu. Periksa sama ada cincin mengunci berada dalam posisi tutup (lihat manual pengguna).
Kadang-kadang saya terasa kejutan elektrik statik ketika menggunakan pembersih vakum.	Pembersih vakum anda mengumpulkan elektrik statik. Lebih rendah kelembapan udara lebih tinggi elektrik statik yang terkumpul pada perkakas.	Nyahcas perkakas dengan kerap dengan mendekatkan tiub pada objek logam lain di dalam bilik (contohnya kaki meja atau kerusi, dsb.). Anda juga boleh meningkatkan tahap kelembapan udara di dalam bilik.
Aliran air dari tangki air berkurangan.	Jalur pembasah dihalang oleh sisa yang berlebihan.	Keluarkan jalur pembasah dan bersihkannya.
	Mop pad mikrofiber tidak dipasang dengan betul dan menyebabkan jalur pembasah terhalang. Ini mencegah air daripada mengalir keluar dari jalur pembasah.	Pastikan anda meletak pad mengelap dengan betul. Semak manual pengguna bagi penempatan yang betul.
	Tangki air kosong atau hampir kosong.	Isi semula tangki air.
	Anda menggunakan pad mengelap mikrofiber yang bukan dibekalkan oleh Philips.	Hanya gunakan pad mengelap mikrofiber Philips yang asli. Anda boleh membeli pad mengelap ini dalam talian di kedai Philips di www.shop.philips.com/service atau pengedar Philips anda.
Keluaran air lebih cepat dan banyak daripada biasa.	Jika tangki air menghasilkan jumlah air yang tidak terkawal dan terlalu banyak, penutup tangki mungkin tidak ditutup dengan betul.	Pastikan tudung ditutup sepenuhnya dan dengan betul.
	Jalur tidak diletakkan dengan betul di bahagian bawah tangki air.	Periksa jalur itu dan pastikannya muat dengan betul dalam bahagian bawah plat tangki air.
Lantai mengering secara berjulur apabila saya menggunakan tangki air itu.	Anda telah menambah terlalu banyak pembersih cecair pada air.	Hanya gunakan beberapa titis atau gunakan pembersih yang kurang berbuah.

Kod ralat

Kod ralat	Maksud
-----------	--------

20 Bahasa Melayu

- E1 Perkakas disimpan atau dicaskan pada suhu di bawah 5°C. Alihkan perkakas ke bilik yang lebih hangat. Jangan simpan atau caskan perkakas pada suhu di bawah 5°C atau melebihi 40°C.
- E4 Berus golek di dalam muncung lantai bermotor atau di dalam berus turbo mini telah tersumbat dan tidak berputar dengan lancar. Matikan perkakas dan periksa sama ada berus golek tersumbat.
- E6 Tiada arus yang melalui palam penyesuai. Periksa sama ada palam penyesuai dimasukkan ke dalam soket dinding dengan betul. Jika palam penyesuai dimasukkan dengan betul dan cakera pengecas (magnet) dipasang dengan betul pada perkakas tidak mengecas, palam penyesuai mungkin rosak. Dalam keadaan ini, sila hubungi Pusat Layanan Pengguna atau bawa perkakas ke pusat servis Philips yang sah.
- E7 Anda menggunakan palam penyesuai yang salah. Sambungkan palam penyesuai yang betul. Jika palam penyesuai betul tidak berfungsi, sila hubungi Pusat Layanan Pengguna atau bawa perkakas ke pusat servis Philips yang sah.
- SE Sila bawa perkakas ke pusat servis Philips yang sah.

Thông tin quan trọng về an toàn

Đọc kỹ thông tin quan trọng này trước khi sử dụng thiết bị cùng phụ kiện và cất giữ để tiện tham khảo sau này. Phụ kiện đi kèm có thể khác nhau cho những sản phẩm khác nhau.

Nguy hiểm

- Không hút nước hoặc bất kỳ chất lỏng nào khác. Không hút những chất dễ cháy và không hút tro khi còn nóng.
- Không nhúng thiết bị hoặc bộ nguồn vào nước hoặc bất kỳ chất lỏng nào khác, hay rửa chúng dưới vòi nước.

Cảnh báo

- Trước khi nối máy với nguồn điện, kiểm tra xem điện áp ghi trên bộ điều hợp có phù hợp với điện áp của nguồn điện không.
- Thiết bị này chứa pin sạc và chỉ người nào có kỹ năng mới có thể thay thế pin này. Không mở thiết bị để thay pin sạc.
- Luôn kiểm tra thiết bị trước khi sử dụng. Không sử dụng thiết bị hoặc bộ nguồn nếu bị hỏng. Luôn thay thế bộ phận bị hỏng bằng bộ phận cùng loại và đúng tiêu chuẩn.
- Bộ điều hợp chứa bộ biến áp. Không cắt bỏ bộ điều hợp này để thay bằng bộ điều hợp khác, vì làm như vậy sẽ gây ra tình huống nguy hiểm.
- Thiết bị này không dành cho người dùng (bao gồm cả trẻ em) bị suy giảm năng lực về thể chất, giác quan hoặc tâm thần, hay người thiếu kinh nghiệm và kiến thức, trừ khi họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị bởi người có trách nhiệm đảm bảo an toàn cho họ.
- Trẻ em phải được giám sát để đảm bảo rằng chúng không chơi đùa với thiết bị này.
- Để thiết bị và dây điện ngoài tầm với của trẻ em.
- Phích cắm điện phải được rút ra khỏi ổ cắm điện trước khi vệ sinh hoặc bảo dưỡng thiết bị.
- Tháo bộ nguồn nếu không sử dụng thiết bị trong thời gian dài.
- Không để bàn chải mồ to di chuyển qua dây điện của các thiết bị hoặc dây cáp khác vì có thể gây nguy hiểm.
- Giữ tóc, các bộ phận cơ thể và quần áo lùng nhùng cách xa bàn chải mồ to.
- Không che hoặc chặn lỗ thông gió khi thiết bị đang chạy.
- Để tránh hư hỏng, không dùng thiết bị khi không có bộ lọc trong ngăn chứa bụi.
- Để tránh hư hỏng, không cho tinh dầu hoặc các chất tương tự vào ngăn chứa nước hoặc để thiết bị hút những chất này.
- Không nhấc hoặc xoay nghiêng đầu vòi khi ngăn chứa nước được lắp và chứa đầy nước, vì nước có thể phun ra khỏi ngăn chứa nước.
- Không chặn cửa hút gió của thiết bị khi đang chạy.
- Không đặt thiết bị ở nơi có nhiệt độ cao hơn 40°C hoặc thấp hơn 5°C.
- Không sử dụng thiết bị khi nhiệt độ trong phòng cao hơn 40°C.
- Không đốt, tháo rời hoặc đặt thiết bị ở những nơi có nhiệt độ trên 60°C. Pin sạc có thể bị nổ nếu quá nóng.
- Chỉ những kỹ sư dịch vụ có chuyên môn mới có thể thay được pin sạc. Khi thiết bị không thể sạc được pin hoặc hết pin nhanh, hãy mang thiết bị đến trung tâm dịch vụ được ủy quyền của Philips để thay pin.
- Máy hút bụi này được thiết kế chỉ để dùng trong gia đình. Không dùng máy hút bụi này để hút rác thải xây dựng, bụi xi măng, tro, cát tinh, vôi và các chất tương tự. Không sử dụng máy hút bụi khi không có túi lọc. Nếu không, hành động này có thể làm hư mô-tơ và giảm tuổi thọ của máy hút bụi. Luôn vệ sinh tất cả các bộ phận của máy hút bụi như mô-tơ trong hướng dẫn sử dụng. Không rửa bất kỳ bộ phận nào với nước và/hoặc chất tẩy rửa nếu điều này không được ghi cụ thể trong hướng dẫn sử dụng.

Chú ý

- Chỉ sạc thiết bị bằng bộ nguồn đi kèm. Chỉ sử dụng bộ nguồn 18V ZD12D250050 hoặc 25V ZD12D300050.
- Trong khi sạc, bộ nguồn có thể nóng lên khi chạm vào. Đây là hiện tượng bình thường.
- Không cắm, rút phích cắm hoặc vận hành thiết bị bằng tay ướt.
- Không rút phích nối khỏi ổ cắm trên tường bằng cách kéo dây điện (Hình 1). Luôn rút thiết bị bằng cách tháo rời đầu nối nam châm khỏi đĩa (Hình 2) sạc nam châm trước tiên.
- Luôn tắt thiết bị sau khi sử dụng và trước khi sạc.
- Không che các lỗ thông hơi trong khi hút bụi.
- Không rửa thùng chứa bụi hoặc nắp thùng chứa bụi trong máy rửa chén. Các bộ phận này không an toàn với máy rửa chén.
- Không vệ sinh phần vật liệu trắng của bộ lọc bằng bàn chải hoặc máy hút bụi thông thường để tránh làm hư hại chất liệu.
- Luôn sử dụng máy hút bụi khi đã lắp bộ lọc.
- Nếu muốn dùng nước để rửa bộ lọc xốp (loại có thể rửa được của máy), hãy đảm bảo hong khô hoàn toàn bộ lọc trước khi lắp lại vào giá đỡ bộ lọc và ngăn chứa bụi. Không phơi bộ lọc xốp dưới ánh nắng trực tiếp, trên bộ tản nhiệt hoặc trong máy sấy. Không được rửa giá đựng bộ lọc bằng nước. Bộ phận này không rửa được.
- Hãy thay bộ lọc xốp đó nếu không thể làm sạch được nữa hoặc đã bị hư hỏng (xem 'Đặt mua phụ kiện').
- Không sử dụng bất kỳ phụ kiện hoặc bộ phận nào mà Philips không đặc biệt khuyên dùng. Nếu bạn sử dụng các phụ kiện hoặc bộ phận không phải của Philips, việc bảo hành sẽ bị mất hiệu lực.
- Đảm bảo nhiệt độ phòng cất thiết bị hoặc sạc thiết bị là từ 5°C đến 40°C.
- Đảm bảo rằng khi lắp đặt thiết bị, bộ phận cố định gắn tường đã được gắn lên tường theo đúng hướng dẫn trong hướng dẫn sử dụng.
- Hãy thận trọng khi khoan lỗ trên tường để gắn bộ phận cố định trên tường để tránh bị điện giật.
- Các lỗ rỗng trong bộ lọc sẽ bị tắc khi sử dụng thiết bị để hút cát tinh, vôi, bụi xỉ măng và những chất tương tự. Thường xuyên vệ sinh bộ lọc.
- Do thiết bị này làm sạch bằng nước nên sàn nhà có thể còn ướt và trơn trong một lúc (Hình 3).
- Để tránh gây hư hỏng, không cho sáp, dầu, sản phẩm bảo dưỡng sàn nhà hoặc các chất làm sạch sàn nhà dạng lỏng hòa tan trong nước vào ngăn chứa nước.
- Không trộn lẫn các loại chất làm sạch sàn nhà dạng lỏng khác nhau. Khi đã sử dụng một loại chất làm sạch sàn nhà dạng lỏng, trước tiên hãy đổ hết và rửa sạch ngăn chứa nước trước khi thêm một loại chất làm sạch sàn nhà dạng lỏng khác vào nước trong ngăn chứa nước.
- Để tránh gây hư hỏng, không sử dụng chất làm sạch sàn nhà dạng lỏng không trong suốt hoặc thậm chí có màu trắng đục.
- Không vượt quá số lượng tối đa được ghi trên chai khi sử dụng chất làm sạch sàn nhà dạng lỏng. Chỉ cho một vài giọt vào nước trong ngăn chứa nước, vì ngăn này có dung tích 200ml.
- Không làm sạch dài làm ướt kim loại bằng vật sắc, vì như vậy có thể làm hỏng dài. Chỉ làm sạch dài làm ướt bằng cách rửa dưới vòi nước. Thay dài làm ướt khi bạn không thể làm sạch được nữa.
- Chỉ thay dài làm ướt bằng dài chính hãng. Để đặt mua dài mới, hãy xem chương 'Đặt mua phụ kiện'.
- Làm sạch ngăn chứa nước theo hướng dẫn. Ngăn chứa nước không thể dùng với máy rửa chén.
- Không dùng chất hoặc dụng cụ vệ sinh loại thô ráp để lau chùi bàn đạp Aqua Boost.

Điện từ trường (EMF)

Thiết bị Philips này tuân thủ tất cả các tiêu chuẩn và quy định hiện hành liên quan đến mức phơi nhiễm điện từ trường.

Sử dụng thiết bị

Hạn chế sử dụng

- Chỉ sử dụng ngăn chứa nước trên sàn cứng có lớp phủ chịu nước (như vải sơn, gạch tráng men và gỗ đánh véc-ni) và sàn đá (như đá cẩm thạch). Nếu sàn nhà không được xử lý để chịu nước, hãy hỏi nhà sản xuất xem bạn có thể dùng nước để làm sạch không. Không sử dụng ngăn chứa nước trên sàn cứng có lớp phủ chịu được nước đã bị hỏng.
- Chỉ sử dụng ngăn chứa nước trên sàn nhà vải sơn được gắn lắp đúng cách để tránh cho vải sơn bị hút vào đầu vòi lau sàn.
- Không dùng ngăn chứa nước để làm sạch thảm.
- Không di chuyển thiết bị được lắp ngăn chứa nước sang hai bên, vì như vậy sẽ để lại những vết nước. Chỉ di chuyển về phía trước và phía sau.

Lưu ý: Khoảng thời gian chạy phụ thuộc vào mức công suất được sử dụng trong quá trình làm sạch.

Miếng đệm lau sàn và dải làm ướt

Thiết bị đi kèm với một dải làm ướt và hai miếng đệm lau sàn bằng vi sợi giống hệt nhau. Bạn có thể vệ sinh sàn cứng nhờ ngăn chứa nước, dải làm ướt và miếng đệm lau sàn bằng vi sợi đi kèm với ống hút sàn tiêu chuẩn.

Sử dụng chất làm sạch sàn nhà dạng lỏng trong ngăn chứa nước

Nếu bạn muốn thêm chất làm sạch sàn nhà dạng lỏng vào nước trong ngăn chứa nước, hãy nhớ sử dụng chất làm sạch sàn nhà dạng lỏng ít tạo bọt hoặc không tạo bọt có thể hòa tan trong nước. Vì ngăn chứa nước có dung tích 200ml, bạn chỉ phải thêm một vài giọt chất làm sạch sàn nhà dạng lỏng vào nước.

Làm sạch ngăn chứa nước

Để làm sạch ngăn chứa nước, hãy trộn lẫn một phần giấm với ba phần nước. Đổ hỗn hợp này vào ngăn chứa nước và đóng nắp. Lắc ngăn chứa nước và đặt ngăn chứa nước trên bề mặt chịu nước. Để hỗn hợp giấm và nước trong ngăn chứa nước qua đêm. Sau đó đổ hết nước trong ngăn chứa nước ra, súc rửa kỹ ngăn chứa nước bằng nước sạch và sử dụng lại ngăn chứa nước như bình thường.

Lưu ý: Nước rò từ ngăn chứa trong quá trình vệ sinh, dù có gắn dải làm ướt hay không.

Để đổ hết nước ở ngăn chứa, hãy đặt ngăn chứa lên trên bồn rửa, mở nắp và nghiêng ngăn chứa sang phía có lỗ châm nước. Sau đó lật ngăn chứa để đổ nước ra bồn rửa. Để đổ hết chỗ nước còn sót lại trong ngăn chứa, hãy lật ngăn chứa theo cạnh dọc, lỗ châm nước hướng xuống dưới bồn rửa. Sau đó nghiêng ngăn chứa để chỗ nước còn lại chảy hết ra ngoài.

Lưu ý: Khi cất trữ ngăn chứa, luôn mở nắp lỗ châm nước.

Đặt mua phụ kiện

Để mua đồ phụ tùng hoặc các linh kiện, truy cập www.shop.philips.com/service hoặc tới đại lý Philips của bạn. Bạn cũng có thể liên hệ với Trung tâm Chăm sóc Người tiêu dùng của Philips ở nước bạn (xem tờ quảng cáo bảo hành toàn cầu để biết thêm chi tiết liên hệ).

Bảo hành và hỗ trợ

Nếu bạn cần thông tin hoặc hỗ trợ, vui lòng truy cập vào www.philips.com/support hoặc đọc tờ bảo hành quốc tế.

Tái chế

- Không vứt sản phẩm cùng chung với rác thải gia đình thông thường khi ngừng sử dụng nó mà hãy đem thiết bị đến điểm thu gom chính thức để tái chế. Làm như vậy sẽ giúp bảo vệ môi trường.
- Sản phẩm này có chứa pin sạc tích hợp không được vứt bỏ cùng với rác sinh hoạt thông thường. Chúng tôi khuyên bạn nên đưa sản phẩm của bạn đến điểm thu gom chính thức hoặc trung tâm dịch vụ của Philips để được chuyên gia giúp đỡ tháo pin sạc.
- Tuân thủ theo quy định của quốc gia bạn về việc thu gom riêng các sản phẩm điện, điện tử và pin có thể sạc lại. Vứt bỏ đúng cách sẽ giúp phòng tránh các hậu quả xấu cho môi trường và sức khỏe con người.

Tháo pin sạc

Chỉ tháo pin sạc ra khi vứt bỏ sản phẩm. Trước khi tháo pin, hãy đảm bảo sản phẩm đã được ngắt khỏi ổ điện và pin đã hết điện hoàn toàn.

Thực hiện mọi biện pháp phòng ngừa an toàn cần thiết khi thao tác với các dụng cụ để mở sản phẩm và khi vứt bỏ pin sạc.

Hãy làm theo hướng dẫn sau để tháo pin sạc.

- 1 Để thiết bị chạy cho tới khi ngừng hẳn.
- 2 Tháo ngắn chứa bụi khỏi thiết bị (Hình 4).
- 3 Tháo rời ba con ốc gắn khay đựng pin vào vỏ của thiết bị (Hình 5).
- 4 Kéo khay đựng pin ra khỏi thiết bị (Hình 6).

Cách khắc phục sự cố

Chương này tóm tắt các sự cố thường gặp phải nhất với thiết bị này. Nếu bạn không thể giải quyết vấn đề với những thông tin sau, hãy truy cập www.philips.com/support để xem một danh sách các câu hỏi thường gặp hoặc liên hệ Trung tâm Chăm sóc Người tiêu dùng tại quốc gia của bạn.

Sự cố	Nguyên nhân dự đoán	Giải pháp
Thiết bị không hoạt động khi tôi nhấn nút.	Khi hết pin, số '00' sẽ nhấp nháy trên màn hình.	Để sạc pin, hãy gắn thiết bị vào để sạc hoặc cầm trực tiếp máy hút bụi cầm tay vào nam châm trên để sạc.
	Bạn cần đẩy thanh trượt về phía trước để bật thiết bị.	Đẩy thanh trượt về phía mức 1 để bật thiết bị. Tăng lực hút mạnh hơn bằng cách đẩy thanh trượt lên mức 2 hoặc chọn mức tuabin để hút sạch những chỗ quá bẩn bằng công suất hút sao nhất.

Sự cố	Nguyên nhân dự đoán	Giải pháp
Thiết bị có công suất hút thấp hơn bình thường.	Bộ lọc và hệ thống gió xoáy bị bẩn.	Làm sạch bộ lọc và hệ thống gió xoáy. Đèn bộ lọc sẽ sáng lên sau vài giờ sử dụng để thông báo bạn cần phải rửa bộ lọc xốp. Hãy đảm bảo rửa sạch bộ lọc xốp ít nhất là mỗi tháng một lần nếu bạn dùng thiết bị thường xuyên.
	Bạn chưa lắp nắp vào ngăn chứa bụi đúng cách. Bạn chưa lắp ngăn chứa bụi vào thiết bị đúng cách. Trong cả hai trường hợp, lực hút sẽ bị giảm.	Hãy đảm bảo bạn lắp nắp vào ngăn chứa bụi và lắp ngăn chứa bụi vào thiết bị đúng cách.
Bụi thoát ra khỏi thiết bị.	Bộ lọc bị bẩn.	Làm sạch bộ lọc.
	Không có bộ lọc trong thiết bị.	Hãy đảm bảo bộ lọc có trong thiết bị và đã được lắp vào đúng cách.
	Có vật gì đó đã chặn hệ thống gió xoáy.	Hãy kiểm tra hệ thống gió xoáy xem có vật nào bị kẹt bên trong không và loại bỏ bất kì vật nào cản hệ thống gió xoáy.
	Nếu bụi rơi ra khỏi ngăn chứa bụi thì có thể nắp ngăn chứa bụi đang không được lắp vào ngăn chứa bụi đúng cách.	Hãy đổ sạch ngăn chứa bụi và gắn lại nắp ngăn cho đúng cách.
Thiết bị di chuyển thiếu trơn tru trên sàn khi vệ sinh thảm trải.	Bạn đã chọn công suất hút quá cao.	Hãy giảm công suất hút bằng cách chọn mức 1.
Bàn chải không xoay được nữa.	Bàn chải bị cản lại quá nhiều.	Làm sạch bàn chải bằng kéo hoặc bằng tay.
	Bàn chải có thể ngừng quay nếu gấp quá nhiều cản trở từ thảm sợi dài.	Hãy tắt thiết bị rồi bật lại.
	Bạn chưa lắp bàn chải xoay vào đầu hút đúng cách sau khi vệ sinh.	Hãy làm theo hướng dẫn ở chương vệ sinh thiết bị trong sách hướng dẫn sử dụng để trượt bàn chải xoay vào đầu hút đúng cách và cố định bàn chải xoay trong đầu hút bằng cách ấn cần khóa về đúng vị trí.
Đèn LED trên đầu hút không sáng.	Bạn chưa gắn đầu hút vào thiết bị hoặc thiết bị cầm tay đúng cách.	Hãy gắn đầu hút vào thiết bị hoặc thiết bị cầm tay đúng cách.
Thiết bị không sạc.	Đầu nối nam châm không được kết nối đúng cách với đĩa sạc hoặc bộ nguồn chưa được cắm đúng cách vào ổ điện trên tường.	Hãy đảm bảo đầu nối nam châm đã được kết nối đúng cách với đĩa sạc và bộ nguồn đã được lắp đúng cách vào ổ điện trên tường.
	Bạn chưa kết nối đúng bộ nguồn và dây điện.	Hãy đảm bảo bạn sử dụng đúng bộ nguồn và dây điện của thiết bị.

Sự cố	Nguyên nhân dự đoán	Giải pháp
FC6904, FC6902: Bàn chải tuabin mini hoạt động không đúng.	Bàn chải xoay bị tắc.	Nếu bạn đã kiểm tra hết các trường hợp trên mà thiết bị vẫn không sạch, hãy mang thiết bị đến trung tâm dịch vụ của Philips hoặc liên hệ Trung tâm Chăm sóc Khách hàng.
	Bàn chải xoay bị tắc do vải hoặc bề mặt trong quá trình làm sạch.	Đọn sạch lông ra khỏi bàn chải bằng kéo (xem hướng dẫn sử dụng).
	Bàn chải tuabin mini không đóng hoàn toàn.	Đảm bảo phần trên cùng và dưới cùng của bàn chải tuabin mini được lắp đúng cách và không có khe hở giữa hai phần. Kiểm tra xem vòng khóa có ở vị trí đóng không (xem hướng dẫn sử dụng).
Tôi cảm thấy có sôc tĩnh điện khi sử dụng máy hút bụi.	Máy hút bụi của bạn gây ra sự tích tụ tĩnh điện. Độ ẩm không khí trong phòng càng thấp thì thiết bị tích tụ tĩnh điện càng nhiều.	Xả tĩnh điện cho thiết bị bằng cách thường xuyên chạm ống vào các vật khác bằng kim loại trong phòng (ví dụ chân bàn hoặc ghế, v.v.); Bạn cũng có thể tăng độ ẩm không khí trong phòng.
Dòng nước chảy ra từ ngăn chứa nước giảm.	Dải làm ướt bị tắc do có quá nhiều cặn.	Tháo dải làm ướt và làm sạch dải.
	Miếng đệm lau sàn bằng vi sợi không được đặt đúng cách và khiến cho dải làm ướt bị chặn lại. Điều này khiến cho nước không chảy ra được khỏi dải làm ướt.	Hãy đảm bảo bạn đặt miếng đệm lau sàn đúng cách. Hãy xem hướng dẫn sử dụng để biết cách đặt sao cho đúng.
	Ngăn chứa hết nước hoặc sắp hết nước.	Đổ nước vào ngăn chứa nước.
	Bạn sử dụng miếng đệm lau sàn bằng vi sợi không phải do Philips cung cấp.	Chỉ sử dụng miếng đệm lau sàn bằng vi sợi chính hãng của Philips. Bạn có thể mua miếng đệm lau sàn trên cửa hàng trực tuyến của Philips tại www.shop.philips.com/service hoặc tại đại lý Philips.
Lượng nước chảy ra nhanh và nhiều hơn bình thường.	Nếu ngăn chứa nước tạo ra quá nhiều nước và khó kiểm soát, nắp ngăn chứa có thể không được đóng đúng cách.	Kiểm tra nắp và đảm bảo nắp đã được đóng kín theo đúng cách.
	Dải kim loại không được đặt đúng cách vào phía dưới ngăn chứa nước.	Kiểm tra dải và đảm bảo dải đã được lắp đúng cách vào tấm đáy của ngăn chứa nước.

Sự cố	Nguyên nhân dự đoán	Giải pháp
Sàn khô, đồng thời có các vết khi tôi sử dụng ngăn chứa nước.	Bạn đã cho quá nhiều chất làm sạch dạng lỏng vào nước.	Chỉ sử dụng một vài giọt hoặc sử dụng chất làm sạch ít tạo bọt hơn.

Mã lỗi

Mã lỗi	Ý nghĩa
E1	Thiết bị được đặt hoặc sạc ở nhiệt độ thấp hơn 5°C. Hãy chuyển thiết bị sang một phòng ấm hơn. Không đặt hoặc sạc thiết bị ở nơi có nhiệt độ dưới 5°C hoặc cao hơn 40°C.
E4	Bàn chải xoay trong ống hút sàn mô tơ hoặc trong bàn chải tuabin mini đã bị tắc hoặc không thể xoay tự do. Tắt thiết bị và kiểm tra bàn chải xoay để tìm vật gây tắc nghẽn.
E6	Không có dòng điện chạy qua bộ nguồn. Hãy kiểm tra xem bộ nguồn đã được cắm đúng cách vào ổ điện trên tường chưa. Nếu cả bộ nguồn và đĩa sạc (nam châm) đã được cắm vào đúng cách mà thiết bị vẫn không sạc, bộ nguồn có thể đã bị lỗi. Trong trường hợp đó, vui lòng liên hệ Trung tâm Chăm sóc Khách hàng, hoặc mang thiết bị đến trung tâm dịch vụ đã được ủy quyền của Philips.
E7	Bạn đang dùng sai bộ nguồn. Hãy dùng đúng bộ nguồn của thiết bị. Nếu bộ nguồn đó không hoạt động, vui lòng liên hệ Trung tâm Chăm sóc Khách hàng, hoặc mang thiết bị đến trung tâm dịch vụ đã được ủy quyền của Philips.
SE	Vui lòng mang thiết bị đến trung tâm dịch vụ đã được ủy quyền của Philips.

ข้อมูลความปลอดภัยที่สำคัญ

โปรดอ่านข้อมูลสำคัญอย่างละเอียดก่อนใช้งานเครื่องรวมทั้งอุปกรณ์เสริมและเก็บคู่มือไว้เพื่อใช้งานอิงต่อไป
อุปกรณ์เสริมที่ให้มาอาจแตกต่างกันไปตามผลิตภัณฑ์

อันตราย

- ห้ามดูด้น้ำหรือของเหลวในน้ำ ห้ามใช้ดูดถั่งที่ติดไฟฟ่ายัง และห้ามดูดซักภายในที่ยังมีความร้อน
 - ห้ามจุ่มเครื่องวิ่งหรืออุปกรณ์เดปต่อลงในน้ำหรือของเหลวอื่นๆ หรือลงใต้กอกน้ำ

คำเตือน

- ก่อนใช้งานโปรดตรวจสอบแรงดันไฟที่ระบุบนอะแดปเตอร์ว่าตรงกับแรงดันไฟที่ใช้ภายในบ้านหรือไม่
 - เคื่องนี้เป็นแบบเดอร์วิสที่สามารถหัวไฟได้ใหม่เพื่อสามารถเปลี่ยนได้โดยผู้ที่มีความชำนาญเท่านั้น
 - อย่างไรก็ตามเครื่องที่เปลี่ยนแบบเดอร์วิสที่ขายในไทยไม่สามารถหัวไฟได้
 - ตรวจสอบครึ่งของการใช้งานที่ปั้นส่วนของไฟที่หัวไฟต้องหัวไฟและเดอร์วิสที่ทำร้าวเสียหาย
 - ไฟในอะแดปเตอร์จะคงเดิมแบบเปลี่ยนไฟอย่างต่อเนื่องแล้วเปลี่ยนหัวปลั๊กใหม่ เพราะจะก่อให้เกิดอันตรายร้ายแรงขึ้น
 - ในคราวใหญ่คูล (รวมทั้งเดลิก้า) ที่มีสภาพร้าวภายใน ประสาทสัมผัส หรือสภาพจิตใจไม่ปกติ หรือขาดประสาทภายนอกและความรู้สึกความเจ็บปวด ใจร้าวค่าแนะนำในการใช้งานโดยสูงที่รับผิดชอบด้านความปลอดภัย เว้นแต่จะอยู่ในการควบคุมไฟหรือได้รับคำแนะนำในการใช้งานโดยสูงที่รับผิดชอบด้านความปลอดภัย
 - เด็กเล็กควรได้รับการดูแลเพื่อป้องกันไม่ให้เด็กน้ำเครื่องไฟไปเล่น
 - เก็บเครื่องและสายไฟให้พื้นเมืองเด็ก
 - ต้องดูดปลั๊กออกจากตาเสียบก่อนหากว่าจะหลุดร้าวไฟครื่อง
 - ถอดปลั๊กออกและเดอร์วิสหัวคูลไฟให้ใช้งานเครื่องเป็นเวลาหนึ่ง
 - ห้ามไม่ประเมินเดอร์วิสที่หัวสปายไฟของอุปกรณ์อื่น หรือสายเคเบิลอื่นๆ ที่อาจทำให้เกิดอันตรายได้
 - อย่าให้เด็กผ้า ผ้า และส่วนหนึ่งที่ร้าวไฟร้าภายในกล่องประมอตอร์
 - ห้ามคลุกหรือปิดกันช่องระหว่างสายจากเดอร์วิสที่เครื่องกำลังทำงาน
 - เพื่อป้องกันความเสียหาย ห้ามใช้เครื่องไฟที่ไม่มีแพนกรองอยู่ในภายนอกเดิมๆ
 - เพื่อป้องกันไฟให้เกิดความเสียหาย ห้ามใช้สายหัวนมรองรับเดอร์วิสที่ด้วยกันในแท่นเดียวกัน หรือใช้เครื่องดูดสารเหล่านี้ ที่มีภาระไฟอยู่หัวดูดป้ำกันแทนเมื่อประคุณแท่นเดียวกันจากน้ำหัวกับตัวเครื่องเดลิก้าและมีน้ำเดิมแท่งคุณ
 - ห้ามยกหรืออุ่นหัวดูดป้ำกันแทนจากน้ำหัวกับตัวเครื่องเดลิก้าและมีน้ำเดิมแท่งคุณ
 - ห้ามปิดดันช่องมองภายในหัวเดอร์วิสที่เครื่องจะทำงาน
 - ห้ามเก็บเครื่องในอุณหภูมิที่สูงกว่า 40°C หรือต่ำกว่า 5°C
 - ห้ามใช้เครื่องในห้องที่มีอุณหภูมิสูงกว่า 40°C
 - ห้ามเผาแยกส่วนประคุณ หรือนำเครื่องไปไว้ในที่ที่มีอุณหภูมิสูงกว่า 60°C แบบเดอร์วิสแบบขาวชาไฟใหม่ ได้จากจะเปิดถ่านที่ความร้อนกิน
 - ควรเปลี่ยนแบบเดอร์วิสที่สามารถหัวไฟได้ใหม่โดยวิศวกรรมบริการที่มีคุณสมบัติเหมาะสมเท่านั้น นำเครื่องไปเปลี่ยนแบบเดอร์วิสที่ศูนย์บริการที่ได้รับการรับรองโดย Philips เมื่อคุณไม่สามารถหัวไฟได้อีกหรือเมื่อผลลัพธ์งานหมัดเร็ว
 - เครื่องดูดฝุ่นนี้ออกแบบมาสำหรับใช้งานในครัวเรือนทั่วโลก อย่างไรก็ตามเครื่องดูดฝุ่นนี้ในกรณีของดูดซึ่งเสียงจากการก่อสร้าง ผงซีเมนต์ เถ้าถ่าน ทรัพยาลสีเยื่อ ปูนขาว และสารที่คล้ายกัน ห้ามใช้งานเครื่องดูดฝุ่นโดยทันที ไม่ได้ดูดซึ่งการก่อสร้าง ผงซีเมนต์ เถ้าถ่าน เพาะเจ��ไนท์ในเดอร์วิสหัวไฟและยังสามารถใช้งานของเครื่องดูดฝุ่นสั่นลง ทำความสะอาดหัวดูดฝุ่นทั้งหมดของเครื่องดูดฝุ่นตามที่แนะนำ ให้ในครัวเรือน อย่าทำความสะอาดหัวดูดฝุ่นในครัวเรือนโดยทันที ด้วยน้ำและ/or เชือกยาน้ำยาทำความสะอาดอุด หักไม่มีการระบุ ให้อย่างเฉพาะเจาะจงในคู่มือที่แนบมา

ໜົດວຽກ

- ชาร์จครึ่งไฟโดยใช้ข้อดีเดปเตอร์ที่ไม่เก่านั้น ใช้ข้อดีเดปเตอร์ ZD12D250050 18V หรือข้อดีเดปเตอร์ ZD12D300050 25V เก่านั้น
 - ค่าคงเหลือจะรักษาอัตราในระหว่างการวางมิคกานิคิ่งเกติ

- ห้ามเสียบปลั๊ก ถอดปลั๊ก หรือใช้งานเครื่องขณะมีน้ำอยู่ในปั๊ม
 - ห้ามกดดูดและเปลี่ยนอุปกรณ์เดาร์รับด้วยการดึงสายไฟ (รูปที่ 1) ถอดปลั๊กเครื่องก่อนด้วยการถอดตัวเขื่อมแม่เหล็กออกจากจาน (รูปที่ 2)
 - ให้เปิดเครื่องทุกครั้งหลังการใช้งานและก่อนชาร์จไฟ
 - ห้ามปิดช่องระบายอากาศขณะใช้งานเครื่องดูดฝุ่น
 - ทำความสะอาดด้วยเบื้องหนึ่งหรือเบื้องหนึ่งในเครื่องล้างจาน ล้วนประกอบเหล่านี้ไม่สามารถใช้กับเครื่องล้างจานได้
 - ทำความสะอาดด้วยสบู่สีขาวของแผ่นกรองด้วยเครื่องดูดฝุ่นทั่วไปหรือแปรงเพื่อหลีกเลี่ยงความเสียหายที่อาจเกิดต่อวัสดุ
 - ใช้งานเครื่องดูดฝุ่นที่ปราศจากแผ่นกรองไว้เรียบร้อยแล้วเท่านั้น
 - หากคุณล้างแผ่นกรองพองน้ำแบบล้างด้วยน้ำ ควรดูใจในเวลาที่ใช้เวลาที่ต้องใช้กลับล้างไปในที่สุด แผ่นกรองและภาชนะเก็บฝุ่น ห้ามน้ำแผ่นกรองฟองน้ำไปด้วยเด็ดขาด ว่างานคือห้ามร้อน หรือวางไว้ในเครื่องอบผ้า ห้ามทำความสะอาดที่ทิ้งแผ่นกรองด้วยน้ำ ล้วนนี้ไม่สามารถล้างทำความสะอาดได้
 - เปลี่ยนแผ่นกรองพองน้ำแบบล้างได้ เมื่อพบว่าไม่สามารถล้างได้อายุของแผ่นกรองห้ามพ่วงไว้บนกรองเสียหาย (ดู 'การล้างซื้ออุปกรณ์เสริม')
 - ห้ามใช้กุญแจและไขควง หรือขันล่วนที่ผลิตโดยผู้ผลิตรายอื่น หรือบริษัทที่ Philips ไม่ได้แนะนำ ถ้าคุณใช้อุปกรณ์เสริมห้ามห้ามขันล่วนนั้น การรับประกันของคุณจะหายไป
 - ตรวจสอบให้แน่ใจว่าหูฟังในห้องที่ตัดเก็บหรือชาร์จไฟเครื่องอยู่ระหว่าง 5°C และ 40°C
 - ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ติดตั้งเครื่องบนแผ่นโดยใช้ตัววีดิตติกันแผ่น ตามคำแนะนำในคู่มือการใช้งาน
 - โปรดใช้ความระมัดระวังเมื่อจะนำรูปนั้นที่ติดตัววีดิตติกันแผ่น เพื่อหลีกเลี่ยงการเกิดไฟฟ้าช็อก
 - หากคุณใช้เครื่องในการดูดทรายละเอียด บุนขาว ผงปืนเมนต์ และสารทึบลายกัน รูปนั้นที่ติดตั้งบนเครื่องจะอุดตัน ห้ามทำความสะอาดและแผ่นกรองเป็นประจำ
 - เมื่อจากเครื่องไฟขึ้นไฟในการทำความสะอาด ลักษณะพื้นอาจยังเปียกและลื่นขึ้นชั่วขณะ (รูปที่ 3) เนื่องจากน้ำที่เกิดความเสียหาย ห้ามถูสีเว้าช์ น้ำมัน พลิตติกันหูฟังและรากษาพื้น ห้ามสารทำความสะอาดพื้นชนิดเหลวที่ไม่ละลายน้ำลงในแทบทุกอย่าง
 - ห้ามสมสารทำความสะอาดพื้นชนิดเหลวที่ไม่ละลายน้ำลงในแทบทุกอย่าง ห้ามใช้สารทำความสะอาดพื้นชนิดเหลวที่ไม่ใช้กับปั๊มและแม่เหล็กไฟฟ้า เช่นน้ำยาทำความสะอาดพื้นชนิดเหลวที่ไม่ละลายน้ำลงในแทบทุกอย่าง
 - ห้ามสมสารทำความสะอาดพื้นชนิดเหลวที่ไม่ละลายน้ำลงในแทบทุกอย่าง ห้ามใช้สารทำความสะอาดพื้นชนิดเหลวที่ไม่ใช้กับปั๊มและแม่เหล็กไฟฟ้า เช่นน้ำยาทำความสะอาดพื้นชนิดเหลวที่ไม่ละลายน้ำลงในแทบทุกอย่าง
 - ห้ามใส่สารทำความสะอาดพื้นชนิดเหลว ห้ามใส่ส่วนผสมเกินปริมาณสูงสุดที่ระบุไว้บนขวด ห้ามใส่เกินสองสามหยดลงในน้ำในแทบทุกอย่าง ห้ามใส่จากแทบทุกอย่างที่มีความจุ 200 มล.
 - ไม่ควรทำความสะอาดแบบโลหะเปียกหัวบัดกลมๆ เพราะอาจทำให้เกิดความเสียหายต่อแหล่งไฟฟ้า ลักษณะแบบโลหะเปียกหัวบัดกลมๆ ประปาทันน้ำ วางแผนแบบเปียกหัวที่ติดมือกับหัวความสะอาดเสร็จแล้ว
 - เปลี่ยนແບບโลหะเปียกหัวบัดกลมๆ ประปาทันน้ำ ถ้าต้องการล้างซื้ออุปกรณ์เสริม
 - ทำความสะอาดแห้งคันตามความเหมาะสม แห้งคันไม่สามารถใช้กับเครื่องล้างจานได้
 - ห้ามใช้น้ำยาทำความสะอาดที่มีฤทธิ์แรงหรืออุปกรณ์ที่เพื่อทำความสะอาดด้านหนึ่งอย่าง Aqua Boost

สนามแม่เหล็กไฟฟ้า (EMF)

อุปกรณ์ Philips เครื่องนี้สอดคล้องกับมาตรฐานและกฎหมายของบังคับที่เกี่ยวข้องทั้งหมดเกี่ยวกับการสัมผัสกับสนามแม่เหล็กไฟฟ้า

การใช้งาน

ข้อจำกัดการใช้งาน

- ไข่ງานแห่งค่าน้ำนี้จะพะบานเพิ่มมากอีกหนึ่งชั้นที่ไม่เคลือบผิวภายน้ำ (เช่น พื้นแม่น กวางเบื้องเคลือบ และปาร์เก็ตดัก) และพื้นหิน (เช่น หินอ่อน) เท่านั้น หากพื้นของคุณไม่ได้ผลิตมาให้หินน้ำ ให้ตรวจสอบกับผู้ผลิตว่าคุณสามารถใช้น้ำทำความสะอาดได้หรือไม่ หากในงานหินน้ำนั้นพบพื้นที่ที่สามารถเคลือบผิวน้ำเข้าชุด
 - ไข่แทรกน้ำนี้จะพะบานเพิ่มมากที่เคลือบเนื้อหิน ไว้รอการใช้ท่านนั้น เพื่อป้องกันไม่ให้น้ำสัมผัสถูกดูดเข้าไปในหัวตัดมี Kop อยู่ด้วย
 - หาก งานหินน้ำนี้ในการทำความสะอาดควรพรม

- ห้ามแก้ไขอันดับเครื่องที่ประกอบแบบนั้นแล้วไปด้านข้าง เนื่องจากจะทำให้เกิดรอยราบน้ำ ให้เคลื่อนไปข้างหน้าและถอยหลังเท่านั้น
หมายเหตุ: ระยะเวลาในการใช้งานขึ้นอยู่กับระดับกำลังไฟในขณะทำงานสะอาด

แผนมือปะและແກບໂລຮະເປີຍກ

เครื่องหมายพร้อมกับแบบโลหะเปียกหนังและแผ่นเม็ดปูไมโครไฟเบอร์ที่เหมือนกันสองแผ่น แหงน้ำรวมก็จะแบบโลหะเปียกและแผ่นเม็ดปูไมโครไฟเบอร์ที่ติดกับหัวดูบันพื้นแบบมาตรฐาน ช่วยให้คุณสามารถทำความสะอาดพื้นได้

การใช้สารทำความสะอาดพื้นชนิดเหลวในห้องค้นสำหรับ

หากคณต้องการใส่สารทามความสะอาดพื้นชนิดเหลวลงในน้ำในเท็กซ์ต

ให้ตรวจสอบว่าคุณใช้สารทำความสะอาดชนิดเดล瓦แบบฟองน้ำหรือไม่ไฟฟองที่สามารถถลายน้ำได้ เนื่องจากแห้งคั่นน้ำมีความจุ 200 มล. คุณต้องใส่สารทำความสะอาดพื้นชนิดเดล瓦ในน้ำเพียงสองสามหยดเท่านั้น

การทำความสะอาดแท่งคัน้ำ

หากต้องการที่ความสะอาดแท้คันน้ำ ให้ผสมน้ำส้มสายชู 1 ลิตร兑อ่อน 3 ลิตร เทกลวนผสมนึ่งๆไปในแท้คันน้ำแล้วปิดฝาครอบ เช่นเดียวกับน้ำยาล้างจาน บ้านพื้นผิวที่กันน้ำได้ ปล่อยแท้คันน้ำที่มีส้มผสมน้ำกับน้ำส้มสายชูทิ้งไว้ขั้นคืน จากนั้นทวนน้ำยาแห้งออก ล้างให้สะอาดด้วยน้ำเปล่าจากที่ว่าง แล้วเช็ดให้แห้งปกติคือครึ่ง

ขอครรภ์วัง: นำจะมีมีจากทางคนที่ในระหว่างที่ทำความสะอาดเมื่อมีแม่โนหะเป็นกติดอยู่และไม่มีแม่โนหะเป็นก

ในการเห็นว่าออกงานแห่งค่าน้ำ ให้ถือแห่งค่าน้ำเหนือน้ำ ลดต่อการครอบครอง และเรียกแห่งค่าน้ำไปด้านของช่องเริ่มน้ำ จากนั้น แห่งค่าน้ำเพื่อเท่าน้ำลงในอ่างน้ำ ในการน้ำที่เหลือออกงานแห่งค่าน้ำ ให้ถือแห่งค่าน้ำด้านขวาโดยหันช่องเดิมนาเข้าหากาอ่างน้ำ จากนั้นกีดแห่งค่าน้ำไปทางหน้าเพื่อเลือกให้หน้าที่เหลือไว้ลอกจากแห่งค่าน้ำ

หมายเหตุ: จัดเก็บอย่างค่อนข้างโดยรวมดีกว่า ยกเว้นกรณีที่มีน้ำสมควร

การสั่งซื้ออุปกรณ์เสริม

หากต้องการซื้ออุปกรณ์เสริมหรืออื่นๆ โปรดไปที่ www.shop.philips.com/service หรือติดต่อทั่วแทนจำหน่าย Philips และคุณยังสามารถติดต่อศูนย์บริการลูกค้า Philips ในประเทศไทยได้อีกด้วย
(ดูรายละเอียดการติดต่อจากเอกสารแนบพับกับข้อกำหนดการรับประกันทั่วโลก)

การรับประกันและสนับสนุน

หากคุณต้องการข้อมูลหรือการสนับสนุน โปรดเข้าชมเว็บไซต์ www.philips.com/support
หรืออ่านข้อมูลจากเอกสารแนบท้ายที่แนบมาเพื่อใช้พิจารณาเกี่ยวกับการรับประกันทั่วโลก

การรีไซเคิล

- ห้ามทิ้งถังเก็บก๊าซในคัวเรือนทึ่ไป เมื่อเครื่องหมุนด้วยการใช้งานแล้ว ควรทิ้งลงในถังขยะสำหรับก๊าซไปใช้ใหม่ได้ (รีไซเคิล) โดยจะเป็นการช่วยรักษาอากาศสิ่งแวดล้อมได้

- ผลิตภัณฑ์นี้มีแนวเดอร์ร์แบบชาร์จไฟได้ในตัวซึ่งไม่ควรทิ้งร่วมกับขยะภายในบ้านท้าไป เรายังแนะนำให้คุณนำผลิตภัณฑ์ของคุณไปยังศูนย์รวมรวมอย่างเป็นทางการ หรือศูนย์บริการของ Philips เพื่อทำการยอดแบตเตอร์รี่แบบชาร์จไฟใหม่ ได้ออกโดยผู้ที่มีความชำนาญ
- ปุ่มนัดดามกุญแจในประตูห้องของคุณสำหรับชุดผลิตภัณฑ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ รวมทั้งน้ำเบตเตอร์รี่ที่ชาร์จใหม่ได้ในเดลล์ชุด การทิ้งอย่างถูกวิธีจะช่วยป้องกันไม่ให้เกิดผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมและสุขภาพของมนุษย์

การถอดแบตเตอร์รี่ที่สามารถชาร์จไฟได้

ถอดแบตเตอร์รี่ที่ชาร์จใหม่ได้ออกเมื่อต้องการทิ้งผลิตภัณฑ์เท่านั้น

ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ถอดปลั๊กไฟออกจากเตารีบบนแผ่นแดํะไม่มีประจุไฟหลงเหลืออยู่ในแบตเตอร์รี่แล้วก่อนที่จะถอดแบตเตอร์รี่ออก

ดำเนินการด้วยความระมัดระวังเมื่อคุณหยิบขับเครื่องมือเพื่อเปิดตัวเครื่อง รวมถึงขณะที่ทิ้งแบตเตอร์รี่แบบชาร์จใหม่ได้

ทำความสะอาดหน้าจอและล้างเพื่อถอดแบตเตอร์รี่ที่สามารถชาร์จไฟได้

- 1 ให้เครื่องทำงานจนกว่าจะหยุด
- 2 ถอดภายนะเก็บผนนออกจากตัวเครื่อง (รูปที่ 4)
- 3 ไขสกรูทั้ง 3 ตัวที่ยึดช่องใส่แบตเตอร์รี่กับด้านนอกของตัวเครื่อง (รูปที่ 5) ออก
- 4 ดึงช่องใส่แบตเตอร์รี่ออกจากเครื่อง (รูปที่ 6)

การแกะปัญหา

หากนี้ได้รวมรวมปัญหาทั่วไปเกี่ยวกับเครื่องซึ่งคุณอาจพบได้ หากยังไม่สามารถแก้ไขปัญหาตามข้อมูลด้านล่างได้ โปรดดูรายการคำถามที่พับบล็อกที่ www.philips.com/support หรือติดต่อศูนย์บริการลูกค้าในประเทศไทยของคุณ

ปัญหา	สาเหตุที่เป็นไปได้	การแกะปัญหา
เครื่องไม่ทำงานเมื่อจับกดปุ่ม	เมื่อแบตเตอร์รี่หมด '00' จะกระพริบบนหน้าจอ	ในการชาร์จแบตเตอร์รี่ให้เสียบเครื่องเข้ากับแท่นชาร์จ หรือติดเครื่องดูดฝุ่นแบบมือถือเข้ากับแม่เหล็กบนแท่นชาร์จได้ตรง
คุณต้องเลื่อนปุ่มลิ้นจี่ไปทางด้านหน้าเพื่อเปิดเครื่อง		เลื่อนปุ่มลิ้นจี่ไปยังการตั้งค่า 1 ที่ทางด้านหน้าเพื่อปิดเครื่อง เพิ่มความแรงในการดูดด้วยการเลื่อนปุ่มเลื่อนไปยังการตั้งค่า 2 หรือเลือกการตั้งค่าพลังทธูปเพื่อทำความสะอาด
เครื่องมีพลังการดูดต่ำกว่าปกติ	แผ่นกรองและระบบหมุนเวียนอากาศสกปรก	ทำความสะอาดแผ่นกรองและดักห้องน้ำ ไฟฟ้าและกรองจะสามารถทำงานได้ดีขึ้น ตรวจสอบความสะอาดของช่องลมและลูกศุนย์จากไข่ของแมลงเพลี้ย ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณจำเป็นต้องเปลี่ยนกรองฟองน้ำ ตัวดูดให้แน่ใจว่าคุณล้างตามแผนกรองฟองน้ำอย่างน้อย 1 ครั้งต่อสัปดาห์ คุณควรใช้เครื่องเป็นประจำ
คุณง่ายๆได้ติดไฟจากน้ำเก็บผุ้นเข้าบาน้ำหนา	คุณง่ายๆได้ติดไฟจากน้ำเก็บผุ้นเข้าบาน้ำหนา คุณง่ายๆได้ติดดังกล่าวอย่างถูกต้อง คุณง่ายๆได้ติดดังกล่าวอย่างถูกต้อง	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณได้ติดไฟจากน้ำเก็บผุ้นเข้าบาน้ำหนา และติดไฟจากน้ำเก็บผุ้นเข้าบาน้ำหนาเครื่องอย่างถูกต้อง หงายถูกต้อง หงายลงกรองน้ำจะลังผลลัพธ์ให้สูญเสียพลังดูด
พบผุ้นผงหลุดออกจากจากเครื่อง	แผ่นกรองสกปรก	ทำความสะอาดแผ่นกรอง

ปัญหา	สาเหตุที่เป็นไปได้	การแก้ปัญหา
	แผ่นกรองไม่มีอยู่ในตัวเครื่อง	ตรวจสอบใบไม้ในไว้บูรณาการอยู่ในเครื่องและได้รับการประกอบอย่างถูกต้อง
	มีบางอย่างอุดตันด้วยหมุน	ตรวจสอบด้วยหมุนว่าติดอยู่ภายในหรือไม่ และนำออกได้ที่อุดตันด้วยหมุนออก
	หากไม่ฟังดูจากอุปกรณ์ทางโทรศัพท์ไม่ได้เป็นไปได้จากหัวโทรศัพท์ไม่ได้ติดกับภายนอก	เก็บผู้ประกอบการขั้นตอนที่ติดผ่านอย่างถูกต้อง
เครื่องเลื่อนตัวไม่ร้าบลื่นบนพื้นเมื่อทำความสะอาดพร้อม	คุณเลือกพลั๊ดดูสูงเกินไป	ลดพลั๊ดดูโดยเลือกการตั้งค่า 1
แปรรูปไม่หมุน	มีสิ่งอุดตันบนแม่ปะงมากเกินไป	ทำความสะอาดแปรรูปด้วยกระไกรหรือด้วยมือ
	แปรรูปอาจหยุดหมุนเมื่อมีแรงดันทานามากเกินไปจากพร้อมที่มีความหนาแน่น	ปิดเครื่องแล้วเปิดใหม่อีกครั้ง
	คุณยังไม่ได้ติดตั้งแปรรูปลูกลิ้งในหัวดูดอย่างถูกต้องหลังจากทำความสะอาด	ทำความสะอาดหัวดูดตอนในบทบาทการทำความสะอาดอย่างถูกต้องให้เสร็จแล้วปิดด้วยการล็อกด้วยไฟเขียวที่
ไฟ LED ในหัวดูดไม่สว่าง	คุณยังไม่ได้ติดหัวดูดเข้ากับเครื่องหรือที่จับอย่างถูกต้อง	ติดหัวดูดเข้ากับเครื่องหรือที่จับอย่างถูกต้อง
เครื่องไม่ชาร์จไฟ	ตัวชาร์จไม่มีไฟหรือไม่ได้เชื่อมต่อภายนอกอย่างถูกต้อง หรืออะแดปต์เตอร์ไม่ได้เสียบเข้ากับเต้ารับที่แผ่นอย่างถูกต้อง	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าตัวชาร์จมีไฟและเชื่อมต่อภายนอกอย่างถูกต้อง และอะแดปต์เตอร์ไฟเสียบเข้ากับเต้ารับที่แผ่นอย่างถูกต้องแล้ว
	คุณยังไม่ได้เชื่อมต่อภายนอกอะแดปต์เตอร์และสายไฟที่ถูกต้อง	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณใช้อะแดปต์เตอร์และสายไฟที่ถูกต้อง
FC6904, FC6902: แปรรูปลังแทรกใบนาคนاقةลึกทำงานผิดปกติ	มีสิ่งอุดตันที่แปรรูปลูกลิ้ง	นำส่วนหมอกจากแม่ปะงโดยใช้กระไกร (โปรดดูวิธีการใช้งาน)
	พักรีฟท์ที่ไม่สามารถดูดซึ่งน้ำได้	จับแม่ปะงพลังแทรกใบนาคนاقةลึกให้เข้าหากันมั่นคง และห้ามกดแปรรูปลังแทรกใบลงในพื้นผ้าที่ไม่
	แปรรูปลังแทรกใบนาคนاقةลึกปิดไม่สนิท	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าล่วงบนสุดและล่วงลุนของแปรรูปลังแทรกใบนาคนاقةลึกเชื่อมต่อ กัน牢牢 และไม่เสื่อมของระหว่างหัวสองหัว
ขณะที่ใช้เครื่องดูดฝุ่นในบ้านรับน้ำสีขาวจากการแปรไฟฟ้าสถิตย์	เครื่องดูดฝุ่นล้วงภายนอกและไฟฟ้าสถิตย์อยู่ภายในห้องน้ำสีขาว	ตรวจสอบว่าห้องน้ำสีขาวไม่ติดอยู่กับบันไดในห้องน้ำสีขาว (เช่น ชาติไฟฟ้าสถิตย์ เป็นต้น)
	ไฟฟ้าสถิตย์จะสะสมบนเครื่องหมายขี้น้ำ	คุณสามารถเพิ่มระดับความชื้นภายในห้องน้ำสีขาว

ปัญหา	สาเหตุที่เป็นไปได้	การแก้ปัญหา
การไฟหลอกน้ำจากเทงค์น้ำจะลัดลง	แบบโลหะเปรียกมีลักษณะดันตักกังวลมากเกินไป	ทดสอบโดยเปรียกอุณหภูมิที่ต่ำกว่า 40°C ไฟเบอร์อ่อนตัว
	วางแผนเมื่อปีโนโครีไฟเบอร์ไม่ถูกต้อง และทำให้เกิดกัมมุนีโคลาสเปรียกซึ่งจะขยายปองกันไม่หนาให้หลอกจากแบบโลหะเปรียกได้	ตรวจสอบความแม่นยำของไฟเบอร์ที่ติดต่อเจ้าของที่ต้องการซื้อและติดต่อศูนย์บริการวางแผนที่ต้องการซื้อ
	น้ำในเทงค์หมุดหรือไกลั่นดูด	เติมน้ำในเทงค์
การไฟหลอกของน้ำที่ร่วดเร็วและมากกว่าปกติ	คุณใช้แพนเมื่อปีโนโครีไฟเบอร์ที่ไม่ได้จัดจำหน่ายโดย Philips	ใช้แพนเมื่อปีโนโครีไฟเบอร์ของผู้อื่นที่มีคุณสมบัติข้อมูลเมื่อปีของแท้ได้ในเว็บไซต์ของ Philips ที่ www.shop.philips.com/service หรือที่ตัวแทนจำหน่าย Philips ของคุณ
พัมมหังด้วยแบบโลหะเมื่อฉันไข่เทงค์น้ำ	หากแห้งคุณบีบปล่อยน้ำให้หลุดในปริมาณที่ควบคุมไม่ได้หรือหากเกินไป ฝ่ากรอบของเทงค์น้ำอาจปิดไม่สนิท	โปรดตรวจสอบฝ่ากรอบและดูให้แน่ใจว่าได้ปิดสนิทดีแล้ว
	ติดตั้งแบบโลหะที่ฐานของเทงค์น้ำไม่ถูกต้อง	โปรดตรวจสอบแบบโลหะและดูให้แน่ใจว่าประกอบกับฐานไฟที่ฐานของเทงค์น้ำได้ถูกต้องดีแล้ว
	คุณติดมุ้นน้ำยاخทำความสะอาดลงในน้ำมันกาน้ำไป	ไข่เพียงแค่ส่องสามเหลี่ยมหรือไข้น้ำยاخทำความสะอาดที่มีฟองน้ำอย่างเดียว

รหัสข้อผิดพลาด

รหัสข้อผิดพลาด	ความหมาย
E1	เคลื่อนน้ำถูกจัดเก็บหรือขาวจี้ไฟในอุณหภูมิที่ต่ำกว่า 5°C ย้ายเคลื่องไปยังห้องที่อุ่นกว่า 5°C หรือสูงกว่า 40°C
E4	แนะนำจัดลิ้นหัวดูดพื้นแบบมอเตอร์หรือในแบบพัลจิงทอร์โนร์มาลลิกกิกัดการอุดตันและไม่สามารถหมุนได้อย่างอิสระ ปิดเครื่องและตรวจสอบแบบพัลจิงลิ้นหัวมีลักษณะดันตักกังวลมากกว่า 40°C
E6	ไม่มีกระแสไฟไหลผ่านอุบiqและปูต่อ ตรวจสอบว่าจะเดินทางไปตามเส้นทางที่ระบุไว้ หากเสียบชุดปลั๊กอยู่กางเขนและติดใจจานขาว (บูมเหล็ก) อย่างถูกต้องแล้ว แต่จะต้องรีบูตเครื่องใหม่ รีบูตเครื่องแล้วและเดินทางกลับมาอีกครั้ง ไม่สามารถรับประทานอาหารได้ โปรดติดต่อศูนย์บริการลูกค้าหรือสำนักงานศูนย์บริการที่ได้รับการรับรองโดย Philips
E7	คุณใช้อุบiqเดปต์อุบiq ไม่ถูกต้อง เชื่อมต่ออะแดปเตอร์ที่ถูกต้อง หากอะแดปเตอร์ที่ถูกต้องไม่ทำงาน โปรดติดต่อศูนย์บริการลูกค้าหรือสำนักงานศูนย์บริการที่ได้รับการรับรองโดย Philips
SE	โปรดนำเครื่องไปที่ศูนย์บริการที่ได้รับการรับรองโดย Philips

重要安全信息

使用本产品及其附件之前, 请仔细阅读本重要信息, 并妥善保管以供日后参考。随附的附件可能因产品而异。

危险

- 切勿吸入水或其他任何液体。切勿吸入易燃物质, 也不要吸入未冷却的灰烬。
- 切勿将本产品或适配器浸入水或其他任何液体中, 也不要将它们放在水龙头下冲洗。

警告

- 在将本产品连接电源前, 务必检查当地的电压是否与电源适配器所标电压一致。
- 本产品包含充电电池, 只能由技术人员更换。切勿拆开本产品更换充电电池。
- 使用前, 请务必检查产品。如果产品或适配器受损, 请停止使用。请务必用原装型号更换损坏的部件。
- 适配器中包含一个变压器。请勿剪下适配器更换其他插头, 否则将导致严重后果。
- 本产品也可以由 8 岁或以上年龄的儿童以及肢体不健全、感觉或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人士使用, 但前提是有人对他们使用本产品进行监督或指导, 以确保他们安全使用, 并且让他们明白相关的危害。切勿让儿童玩弄本产品。不要让儿童在无人监督的情况下对本产品进行清洁和保养。
- 清洁或维护产品之前, 必须先从插座拔掉插头。
- 如果在一段时期内不使用本产品, 请拔下适配器插头。
- 切勿让电动刷在其它产品的电源线或其它线缆上移动, 否则可能会引发危险。
- 确保宽松的衣服、毛发和身体部位远离电动刷。
- 产品运行时, 切勿覆盖或堵塞通风口。
- 为防止受损, 请在集尘桶中放置过滤网后再使用本产品。
- 为防止受损, 切勿将香精油或类似物质放入水箱中, 也不要用产品清扫它们。
- 组装水箱及水箱已满时, 请勿提起或倾斜吸嘴, 否则水可能会从水箱中喷出。
- 运行时, 切勿堵塞产品的进风口。
- 切勿将产品存放在温度超过 40° C 或低于 5° C 的环境中。
- 切勿在温度超过 40° C 的房间中使用产品。
- 切勿焚烧、拆卸产品或者将其暴露在温度超过 60° C 的环境中。如果过热, 充电电池可能会爆炸。
- 只有具备资格的服务工程师才能更换充电电池。当充电电池无法继续充电或耗电很快时, 请将产品送往授权的飞利浦服务中心, 以更换电池。
- 根据设计, 本吸尘器仅限于家用。切勿使用本吸尘器清理建筑垃圾、水泥灰、灰尘、细沙、石灰和类似的物质。切勿在没有任何滤网的情况下使用本吸尘器。这会损坏马达并缩短吸尘器的使用寿命。务必按照用户手册中的说明清洁吸尘器的所有部件。请勿使用水和/或清洁剂清洁任何部件 (如果用户手册中未特别说明)。

警告

- 必须在丢弃产品前取出电池。只能使用 18V 适配器 ZD12D250050 或 25V 适配器 ZD12D300050。
- 充电期间, 适配器会有微热。这是正常现象。
- 切勿用湿手插入、拔下或操作产品。
- 切勿以拉拔电源线 (图 1)的方式将适配器从电源插座上拔下。拔下产品时, 务必先将磁性连接器从磁性充电圆盘 (图 2)上取下。
- 使用后和充电前, 请务必关闭产品。
- 吸尘时切勿阻塞排气口。
- 切勿在洗碗机中清洗集尘桶或集尘桶盖。这些部件不可在洗碗机中清洗。
- 切勿用普通吸尘器或刷子清洁滤网的白色材料部分, 以免对该造成材料损坏。
- 使用吸尘器时, 请确保装上过滤部件。

- 如果用水清洁可水洗海绵滤网，确保其完全干燥后再放回过滤网架和集尘盒中。切勿在直射的阳光下、散热器上或滚筒式烘干机中干燥海绵滤网。切勿用水清洁过滤网架。该部件不可水洗。
- 如果无法再洗净可水洗海绵滤网或其已损坏（请参见‘订购配件’），请予以更换。
- 切勿使用其他制造商生产的或未经飞利浦特别推荐的任何配件或部件。如果您使用了此类配件或部件，本产品的保修将会失效。
- 请确保产品存放或进行充电的房间温度在 5° C 和 40° C 之间。
- 请确保按照用户手册中的说明，用壁装装置将产品安装到墙上。
- 请注意，在墙上钻孔安装壁装装置时，请避免触电风险。
- 如果在使用吸尘器清洁细沙、石灰、水泥灰和类似物质，滤网孔会被堵塞。定期清洁过滤网。
- 因本产品使用水来清洁，清洁后的一段时间内（图 3）地板上会有些湿和打滑。
- 为防止受损，切勿将蜡、油、地板维护产品或非水稀释性液体地板清洁剂倒入水箱中。
- 切勿混合不同类型的液体地板清洁剂。使用一种地板清洁剂后，需要先倒空并冲洗水箱，然后才能在水箱的水中加入另一种液体地板清洁剂。
- 为防止受损，请不要使用非透明或乳状的液体地板清洁剂。
- 使用液体地板清洁剂时，切勿超过瓶子上标示的最大量。由于水箱的容量为 200 毫升，您只需加入几滴清洁剂即可。
- 请勿用尖锐物体清洁湿的金属条，否则可能造成损坏。只能在自来水下清洁湿的金属条。无法再清洁干净时，请更换湿的金属条。
- 只能使用原装金属条更换湿的金属条。要订购新的金属条，请参阅“订购附件”一章。
- 根据说明清洁水箱。水箱不可用洗碗机清洗。
- 请勿使用腐蚀性清洁剂或使用工具来清洁 Aqua Boost 踏板。

电磁场 (EMF)

本 Philips 产品符合所有有关暴露于电磁场的适用标准和法规。

使用本产品

使用限制

- 仅在具有防水表面涂层的硬地板（例如油毡地板、瓷板和刷漆木地板）和石材地板（例如大理石）上使用水箱。如果您的地板未经过处理，且不具有防水作用，请咨询制造商，了解是否可以用水清洁。请勿在防水表面涂层损坏的硬地板上使用水箱。
- 仅在正确贴合的油毡地板上使用水箱，以防止油毡吸入拖地吸嘴中。
- 请勿使用水箱清洁地毯。
- 请勿侧向移动装有水箱的产品，这样会留下水痕。只能前后移动。

注意：运行时持续时间取决于清洁期间所使用的功率大小。

清洁布和湿的金属条

本产品随附一个湿的金属条和两块相同的微纤维清洁布。安装好水箱后，您可以将湿的金属条和微纤维清洁布可安装到标准地板吸嘴，以便用于清洁硬地板。

在水箱中使用液体地板清洁剂

如果您要在水箱的水中加入液体地板清洁剂，请确保使用可在水中稀释的低泡沫或无泡沫液体地板清洁剂。由于水箱容量为 200 毫升，您只需在水中加入几滴液体地板清洁剂即可。

清洁水箱

如需清洁水箱, 请将一份醋与三份水混合。将混合液倒入水箱中, 盖上盖子。摇晃水箱, 然后将水箱放在防水表面上。将水醋混合液在水箱中存放一夜。然后, 倒空水箱, 用清水彻底冲洗后再正常使用。

警告: 在清洁过程中, 不论是否安装湿的金属条, 水都会从水箱中的漏出。

要倒空水箱, 请将水箱拿到水槽上方, 取下水箱盖, 并向注水孔一侧倾斜水箱。然后将水箱翻转过来, 以便让水流流入水槽。要将剩余的水从水箱中倒出, 请沿水箱的长边翻转, 并将注水孔朝向水槽。然后向前倾斜水箱, 以便让剩余的水从水箱中流出。

注意: 存储水箱时, 务必从注水孔上取下盖子。

订购配件

要购买附件或备件, 请访问 www.shop.philips.com/service 或联系您的飞利浦经销商。您还可以联系所在国家/地区的飞利浦客户服务中心 (请参阅全球保修卡了解详细联系信息)。

保修和支持

如需信息或支持, 请访问 www.philips.com/support 或阅读国际保修卡。

回收

- 此符号表示该产品不能与一般的生活垃圾一同处理 (2012/19/EU) (图 4)。
- 此符号表示该产品含有一个内置的充电电池, 该电池不能与一般生活垃圾 (图 5) (2006/66/EC) 一同丢弃。请您将产品送到官方收集中心或飞利浦服务中心, 请专业人士移除充电电池。
- 遵循您的国家/地区有关分类回收电子电气产品和充电电池的规定。正确弃置产品有助于避免对环境和人类健康造成不良后果。

拆下充电电池

必须在丢弃本产品前拆下充电电池。卸下电池之前, 请确保本产品与电源断开连接并且电池电量已耗尽。

当您使用工具打开本产品时以及在您弃置充电电池时, 请采取必要的安全保护措施。

按照以下步骤拆下充电电池。

- 1 让产品运转, 直到停止为止。
- 2 从产品 (图 6) 上卸下集尘盒。
- 3 卸掉产品 (图 7) 外壳上用于固定电池舱的三个螺丝。
- 4 将电池舱从产品 (图 8) 中拉出。

故障处理方法

本章归纳了使用本产品时最常见的一些问题。如果您无法根据以下信息解决问题, 请访问 www.philips.com/support 查阅常见问题列表, 或联系您所在国家/地区的客户服务中心。

问题	可能的原因	解决方法
按下按钮时，产品不工作。	当电池电量耗尽时，显示屏上会闪烁“00”。	为电池充电时，请将产品连接到充电座，或将手持式吸尘器直接连接到充电座的磁体上。
	必须向前推动滑块才能打开产品。	将滑块向前推动到设置 1 以打开。将滑块向前推动到设置 2 以进一步增加吸力，或者选择高速设置在最大吸力下清洁非常脏的区域。
本产品的吸力比往常要小。	过滤网和旋风滤网不干净。	清洁过滤网和旋风滤网。在使用数小时后，滤网指示灯将亮起，表示您必须清洗海绵滤网。如果您经常使用本产品，请确保每月至少清洗一次海绵滤网。
	您未将集尘盒盖正确安装到集尘盒上。您未将集尘盒正确安装到产品上。在这两种情况下，吸力将降低。	请确保您将集尘盒盖正确安装到了集尘盒上，并将集尘盒正确安装到了产品上。
灰尘从产品中溢出。	过滤网变脏。	清洁过滤网。
	滤网未放入产品中。	确保滤网已放入产品并正确安装。
	污垢堵塞了旋风滤网。	检查旋风滤网是否被物体卡住，并清除任何堵塞旋风滤网的物体。
	如果灰尘从集尘盒中掉出，则集尘盒盖可能未正确安装到集尘盒上。	倒空集尘盒，并正确安装集尘盒盖。
清洁地毯时，产品无法在地板上顺畅移动。	您选择的吸力太大。	通过选择设置 1 来降低吸力。
滚刷不再旋转。	滚刷遇到的阻力太大。	用剪刀或用手清洁滚刷。
	滚刷在长毛绒地毯上遇到太大阻力时，可能会停止转动。	关闭产品，然后将其重新打开。
	您没有在清洗滚刷后将其正确安装到吸嘴上。	请按照本用户手册“清洁”一章中的说明，将滚刷正确滑入吸嘴，并将锁定杆扣合到位，以便将滚刷固定到吸嘴内。
吸嘴中的 LED 指示灯不亮。	您未将吸嘴正确安装到产品上，或未正确手持。	将吸嘴正确安装到产品上，或采用正确的手持方式。
产品未充电。	磁性连接器未正确连接到充电圆盘，或适配器未正确插入电源插座。	请确保磁性连接器正确连接到充电圆盘，且适配器正确插入电源插座。
	您没有连接正确的适配器和电源线。	请确保使用正确的适配器和电源线。
		如果已执行上述检查但产品依然无法充电，请将其送往飞利浦维修中心，或联系客户服务
		中心。

问题	可能的原因	解决方法
FC6904、FC6902：迷你涡轮刷无法正常工作。	滚刷被阻塞。 清洁过程中，滚刷被织物或表面阻塞。	用剪刀清除刷子上的毛发（请参见用户手册）。 保持迷你涡轮刷与表面对齐，且请勿将涡轮刷推入软质表面。
	迷你涡轮刷未完全关闭。	确保迷你涡轮刷的顶部和底部正确连接，两部分之间没有间隙。检查闭锁环是否处于关闭位置（请参见用户手册）。
有时，在使用吸尘器时会有触静电的感觉。	吸尘器会积聚静电。空气湿度越低，产品积聚的静电就越多。	经常握住硬管使其与房间中的其它金属物体接触（例如，桌椅脚等），对产品进行放电。您也可以增加房间的空气湿度。
水箱的水流量减少。	湿的金属条被过多的残留物阻塞。	卸下湿的金属条，并进行清洁。
	微纤维清洁布未正确放置，因此阻塞了湿的金属条。这样可以防止水从湿的金属条流出。	请确保您正确放置了清洁布。有关如何正确放置的方法，请参阅本用户手册。
	水箱为空或几乎无水。	为水箱加水。
	您使用了非飞利浦提供的微纤维清洁布。	仅限于使用原装飞利浦微纤维清洁布。您可以在飞利浦网上商城 www.shop.philips.com/service 或飞利浦经销商处购买这些清洁布。
出水速度比通常更快，量更大。	如果水箱出水速度不可控且水量过大，则可能是水箱盖没盖好。	检查水箱盖并确保其已完全闭合盖好。
	金属条未正确置于水箱底部。	检查金属条并确保其已正确安装在水箱底板上。
当使用水箱时，地板出现干纹。	向水中加入了过多液体清洁剂。	只需使用几滴或使用泡沫较少的清洁剂。

错误代码

错误代码	含义
E1	本产品在温度低于 5° C 的环境中存放或充电。将产品移至较暖和的房间。切勿将产品存放于温度低于 5° C 或高于 40° C 的环境，或在该环境中充电。
E4	电动地板吸嘴或迷你涡轮刷中的滚刷被阻塞，不能自由转动。关闭产品并检查滚刷是否被阻塞。
E6	没有电流通过适配器。检查适配器是否正确插入电源插座。如果适配器已正确插入且充电圆盘（磁体）已正确连接，但产品并未开始充电，则适配器可能损坏。在这种情况下，请联系客户服务中心，或将产品送至授权的飞利浦维修中心。
E7	您使用了错误的适配器。连接正确的适配器。如果正确的适配器不工作，请联系客户服务中心，或将产品送至授权的飞利浦维修中心。
SE	请将产品送至授权的飞利浦维修中心。

重要安全資訊

使用本產品與其配件前，請先仔細閱讀此重要資訊，並保留說明以供日後參考。提供的配件可能隨產品而異。

危險

- 請勿用來吸水或任何其他液體。請勿吸取易燃性物質，並且請勿吸取未完全冷卻的灰燼。
- 切勿將本產品或電源轉換器浸泡在水中或任何其他液體中，也不可置於水龍頭下沖洗。

警示

- 在您連接電源之前，請先檢查轉換器上所標示的電壓是否與您當地的電源系統電壓一致。
- 本產品含有充電式電池，只能由技術人員進行更換。請勿拆開本產品更換充電式電池。
- 使用前請務必檢查本產品。產品或電源轉換器如有損壞，請勿使用。零件如有受損，請務必以原型號更換之。
- 電源轉換器內含一個變壓器。請勿切斷電源轉換器而以其他的插頭取代，否則會造成危險。
- 本產品不適合供下列人士（包括孩童）使用：身體官能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者。他們需要有負責其安全的人員在旁監督，或指示產品的使用方法，方可使用。
- 孩童使用本產品須有人監督，以免孩童將本產品當成玩具。
- 請勿讓孩童接觸產品與電線。
- 清潔或維修本產品前，請先從插座拔除電源插頭。
- 如果您長時間不使用本產品，請拔掉電源轉換器。
- 請勿讓電動刷在其他產品的電源線或其他纜線上移動，否則可能會造成危險。
- 寬鬆衣物、毛髮和身體各部位應遠離電動刷。
- 產品運作時，請勿覆蓋或堵住通風口。
- 為避免損壞，如果集塵盒中沒有濾網，請勿使用本產品。
- 為避免損壞，請勿在水箱中放入精油或類似物質，也請勿讓本產品吸入這類物質。
- 在水箱組裝好且裝滿水時，請勿抬起或傾斜吸頭，因為水可能會從水箱噴出。
- 操作時，請勿擋住本產品進風口。
- 請勿將本產品存放在溫度 40° C 以上或 5° C 以下的地方。
- 請勿在室溫 40° C 以上的房間內使用本產品。
- 請勿在超過 60° C 的溫度下焚燒或拆卸本產品，或讓它直接曝露在超過 60° C 的溫度下。若溫度過高，充電式電池可能會爆炸。
- 充電式電池只能請合格的服務工程師更換。當您無法充電或是電池電力消耗過快時，請將本產品送到授權的飛利浦服務中心，以便更換電池。
- 本吸塵器的設計僅供居家環境中使用。請勿使用本吸塵器來吸取建築廢棄物、水泥粉塵、灰燼、細沙、石灰和類似物質。使用吸塵器時，請務必安裝所有濾網。否則可能造成馬達損壞並縮短吸塵器壽命。請務必依據使用手冊所示方式，清潔吸塵器的所有零件。如果使用手冊未特別指示，請勿使用水及/或清潔劑清潔任何零件。

警告

- 請務必使用隨附的電源轉換器進行充電。只能使用 18V 電源轉換器 ZD12D250050 或 25V 電源轉換器 ZD12D300050。
- 充電時，電源轉換器摸起來會稍微溫熱。這是正常現象。
- 為本產品插上電源、拔掉電源或操作時，請確保雙手乾燥。
- 請勿以拉扯電線（圖 1）的方式將電源轉換器拔離牆上插座。請務必先從磁性充電盤（圖 2）上拆下磁性接頭，以拔除產品電源。
- 使用完畢後及充電前，務必關閉產品電源。

- 使用時，請勿阻塞排氣孔。
- 請勿在洗碗機中清洗集塵桶或集塵桶蓋，它們皆不可放入洗碗機清潔。
- 請勿使用一般的吸塵器或刷子來清潔濾網的白色材質，以免損壞材質。
- 務必使用已組裝濾網的吸塵器。
- 如果您用水清潔可洗式海綿濾網，請確保濾網完全乾燥後，再裝回濾網座和集塵盒。請勿將海綿濾網直接曝曬在陽光下、放在暖器上或置於滾筒式烘乾機中烘乾。請勿以清水清洗濾網座，此零件不可水洗。
- 當可洗式海綿濾網已經無法確實清潔乾淨或損壞(見‘訂購配件’)時，請加以更換。
- 請勿使用其他製造商的任何配件或零件，或非飛利浦建議之配件或零件。如果您使用上述的配件或零件，產品保固將失效。
- 請確定存放本產品或充電的房間溫度在 5° C 到 40° C 之間。
- 請確認本產品已根據使用手冊的指示用固定裝置安裝在牆上。
- 在牆上鑽孔架設固定裝置時請小心，以免發生觸電危險。
- 如果您使用本產品清除細沙、石灰、水泥粉塵及類似物質時，濾網上的細孔可能會阻塞。請定期清潔濾網。
- 由於本產品需用水清潔，因此地板可能會有一段時間(圖 3)呈現濕滑狀態。
- 請勿在水箱內放入無法稀釋的蠟、油、地板保養產品或地板清潔液，以避免損壞。
- 請勿混合不同類型的地板清潔液。用完某清潔液後，請先將水箱清空並清洗，然後再把另一種清潔液加入裝了水的水箱裡。
- 為避免損壞，請勿使用非透明、甚至混濁的地板清潔液。
- 使用地板清潔液時，不可超過瓶子上所列的最大用量。水箱容量為 200 毫升，請僅加入幾滴清潔液到水箱中的水。
- 請勿以尖銳物體清潔金屬束帶條，否則可能造成損壞。只能將束帶條置於水龍頭下沖洗。當束帶條已無法妥當清潔時，請予以更換。
- 僅可使用原廠束帶條進行更換。如需訂購新的束帶條，請參閱「訂購配件」單元。
- 請遵照指示清洗水箱。水箱不可用洗碗機清潔。
- 請勿使用磨蝕性清潔劑或工具來清潔 Aqua Boost 踏板。

電磁波 (EMF)

本Philips產品符合所有電磁場暴露的相關適用標準和法規。

使用本產品

使用限制

- 僅在具有防水表層的硬質地板(例如油布、有釉地磚和亮光漆拼花地板)和石材地板(例如大理石)上使用水箱。如果您的地板未經防水處理，請詢問製造商是否可用水清潔。硬質地板的防水表層若有破損，請勿使用水箱清潔地板。
- 僅在鋪設妥當的油布地板上使用水箱，以避免拖地吸頭吸入油布。
- 請勿使用水箱清潔地毯。
- 水箱組裝時請勿往左右方向移動本產品，否則會留下水漬。僅可前後移動。

注意： 運轉時間需視清潔時所使用的電量而定。

拖地墊和束帶條

本產品配有一條束帶條和兩個相同的微纖維拖地墊。將水箱、束帶條和微纖維拖地墊裝在標準地板吸頭上，即可清潔硬質地板。

在水箱中使用地板清潔液

如果您想在水箱的水中加入地板清潔液，請確保您使用可在水中稀釋的低起泡或不起泡的地板清潔液。因水箱容量為 200 毫升，您只能加入幾滴的清潔液到水箱中的水。

清潔水箱

若要清潔水箱，請混合一份醋與三份水。將此混合溶液倒入水箱，然後蓋上蓋子。搖晃水箱並將水箱放在防水表面上。將水醋溶液留在水箱中一夜。隔天將水箱清空、用清水徹底沖洗，之後便可照常使用。

警告：清潔期間、裝上束帶條以及無束帶條時，水會從水箱滴出。

若要清空水箱，請將水箱拿到水槽上方，取下蓋子，將水箱向注水口的側邊傾斜。然後將水箱翻過來，讓水倒入水槽。若要清空水箱中剩餘的水，將水箱轉為橫向，讓注水口朝向水槽。接著，向前傾斜水箱，讓剩餘的水從水箱流出。

注意：收納水箱時，請務必取下注水口的蓋子。

訂購配件

若要購買配件或備用零件，請造訪 www.shop.philips.com/service，或洽詢您的飛利浦經銷商。您也可以聯絡您所在國家/地區的飛利浦客戶服務中心（詳細聯絡資料請參閱全球保證書）。

保固與支援

如需資訊或支援，請造訪：www.philips.com/support，或參閱全球保固說明書。

回收

- 本產品使用壽命結束時請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將該產品放置於政府指定的回收站，此舉能為環保盡一份心力。
- 本產品包含內建充電式電池，不得與一般家用廢棄物一併丟棄。請將產品攜至政府指定的回收站或飛利浦服務中心，由專業人員取出充電式電池。
- 請按照您所在國家/地區的規定，分類與回收電子電器產品及充電式電池。正確處理廢棄物有助避免對環境和人類健康的負面影響。

取出充電式電池

棄置本產品前，才能取出充電式電池。取出電池前，請確認已從牆上插座拔出產品插頭，且電池電力已完全耗盡。

使用工具打開產品或棄置充電式電池時，請採取任何必要的安全預防措施。

若要取出充電式電池，請遵照下列指示操作。

- 1 讓本產品運轉至停止為止。
- 2 從本產品（圖 4）取出集塵盒。
- 3 轉開將電池固定座固定在本產品（圖 5）外殼的三個螺絲。
- 4 從本產品（圖 6）拉出電池固定座。

疑難排解

本章概述了使用本產品最常遇到的問題。如果無法利用以下資訊解決遇到的問題，請造訪 www.philips.com/support 瀏覽常見問題清單，或聯絡您所在國家/地區的飛利浦客戶服務中心。

問題	可能原因	解決方法
我按下按鈕時，產品沒有反應。	如果電池電力耗盡，顯示幕上會閃爍「00」。	若要為電池充電，請將本產品連接到充電座或將手提式吸塵器直接連接到充電座上的磁鐵。
	您必須將滑桿往前推，才能開啟本產品電源。	將滑桿往前推到設定 1 可開啟電源。將滑桿推到設定 2 可進一步增加吸力，或是選擇高速設定能以最高的吸力清理非常骯髒的區塊。
產品的吸力比平常弱。	濾網與氣旋式集塵裝置太髒。	請清潔濾網與氣旋式集塵裝置。使用數小時之後，濾網指示燈會亮起，表示您必須清洗海綿濾網。如果您定期使用本產品，請務必一個月至少清洗海綿濾網一次。
	您並未將集塵盒蓋正確連接到集塵盒。您並未將集塵盒正確連接到本產品。這兩個情形都會導致吸力流失。	請務必將集塵盒蓋正確連接到集塵盒，並將集塵盒正確連接到本產品。
灰塵會從吸塵器溢出。	濾網太髒。	請清潔濾網。
	本產品中沒有濾網。	請確定濾網有在本產品中，並且組裝正確。
	有東西卡住氣旋式集塵裝置。	請檢查氣旋式集塵裝置中是否有物體卡住，然後取下任何卡住氣旋式集塵裝置的物體。
	如果有灰塵掉出集塵盒，很可能是因為集塵盒蓋未正確連接到集塵盒。	請清空集塵盒，並正確連接集塵盒蓋。
本產品在清理地毯時，無法在地板上順暢移動。	您選擇過高的吸力。	請選擇設定 1 來減少吸力。
清潔刷不再轉動。	清潔刷受到太多阻力。	用剪刀或手清理清潔刷。
	清潔刷在厚度高的地毯上使用時可能會遇到太多阻力而停止轉動。	請關閉產品電源，然後重新開啟電源。
	您在清理後並未將動力刷毛正確安裝在吸頭上。	請依照使用手冊的清理章節中的指示，將動力刷毛正確滑入吸頭中，並將鎖定桿卡入定位，以便將動力刷毛固定在吸頭中。
吸頭中的 LED 不亮。	您並未將吸頭正確連接到本產品或手提式吸塵器。	請將吸頭正確連接到本產品或手提式吸塵器。
本產品未充電。	磁性接頭未正確連接到充電盤或是電源轉換器未正確插入牆上插座。	請確定磁性接頭已正確連接到充電盤，而且電源轉換器已正確插入牆上插座。
	您並未連接正確的電源轉換器和電線。	請務必使用正確的電源轉換器和電線。

問題	可能原因	解決方法
		如果您已做了上述檢查但是本產品還是無法充電，請將產品送到飛利浦服務中心，或是聯絡客戶服務中心。
FC6904、FC6902：迷你渦輪旋轉刷毛無法正確運作。	動力刷毛阻塞。 清潔時動力刷毛被纖維或表面阻塞。	使用剪刀清除刷毛上的頭髮 (請參閱使用手冊)。 請將迷你渦輪旋轉刷毛對準表面，且請勿將渦輪旋轉刷毛壓入柔軟的表面。
	迷你渦輪旋轉刷毛非完全密閉。	確定迷你渦輪旋轉刷毛的上半部與下半部正確連接，且兩個部位沒有空隙。檢查鎖定環是否緊閉 (請參閱使用手冊)。
使用吸塵器時，偶爾會被靜電電到。	您的真空吸塵器聚積靜電。空氣濕度越低，裝置聚積的靜電就越多。	請不時以吸塵管碰觸房間中的其他金屬物體 (如桌腳或椅腳等)，為產品放電。您也可以提升室內的空氣濕度。
水箱的水流速度變慢。	束帶條遭到過多殘留物阻塞。	拆下束帶條並加以清潔。
	微纖維拖地墊未正確安裝，因而阻塞束帶條。這會讓水無法從束帶條流出。	請確認拖地墊的安裝正確。在使用手冊中查看正確的安裝位置。
	水箱是空的或即將耗盡。	加水至水箱。
	您不是使用飛利浦提供的微纖維拖地墊。	請只使用飛利浦原廠微纖維拖地墊。您可以在 www.shop.philips.com/service 的飛利浦線上商店或向飛利浦經銷商購買上述拖地墊。
出水量比平常更快、更大量。	如果水箱產生太大量的水，並且不受控制，可能是水箱的蓋子未妥善蓋好。	檢查蓋子，確定已完全妥善蓋上。
	束帶條沒有妥善裝於水箱底部。	檢查束帶條，確認其妥善安裝在水箱底板。
我使用水箱，但束帶條拖過後地板卻是乾的。	您在水裡加入過多的液體清潔劑。	只能加入幾滴清潔劑或使用泡沫較少的清潔劑。

錯誤碼

錯誤碼	意義
E1	本產品在低於 5° C 的溫度下存放或充電。將本產品移至較溫暖的房間。請勿在溫度 5° C 以下或 40° C 以上的地方存貯本產品或充電。
E4	電動地板吸頭或迷你渦輪旋轉刷毛中的動力刷毛已阻塞，且無法自由轉動。關閉本產品的電源，然後檢查動力刷毛是否有阻塞物。
E6	電源轉換器沒有電流通過。請檢查電源轉換器是否已正確插入牆上插座。如果電源轉換器已正確插入而且充電盤 (磁鐵) 已正確連接，但是產品還是沒有開始充電，則可能是電源轉換器故障。在此情況下，請聯絡客戶服務中心，或是將產品送到授權的飛利浦服務中心。

44 繁體中文

E7 您使用錯誤的電源轉換器。請連接正確的電源轉換器。如果正確的電源轉換器無法運作，請聯絡客戶服務中心，或是將產品送到授權的飛利浦服務中心。

SE 請將產品送到授權的飛利浦服務中心。

중요 안전 정보

본 제품과 해당 액세서리를 사용하기 전에 이 중요 정보를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오. 제공되는 액세서리는 제품에 따라 다를 수 있습니다.

주의

- 물이나 기타 액체를 절대 흡입하지 마십시오. 가연성 물질은 절대 흡입 시키지 마시고 식지 않은 채도 흡입시키지 마십시오.
- 제품 또는 어댑터를 물이나 기타 용액에 담그거나 수돗물로 헹구지 마십시오.

경고

- 전원을 연결하시기 전에 어댑터에 표시된 전압과 해당 지역의 전압이 일치하는지 확인하십시오.
- 이 제품에는 기술자만 교체할 수 있는 충전식 배터리가 포함되어 있습니다. 제품을 열어 충전식 배터리를 교체하지 마십시오.
- 사용하기 전에 제품을 항상 확인하십시오. 제품이나 어댑터가 손상되었다면 사용하지 마십시오. 손상된 부품은 반드시 정품으로 교체하여 사용하십시오.
- 어댑터에는 변압기가 내장되어 있습니다. 위험할 수 있으므로, 어댑터를 잘라내고 다른 플러그로 교체하지 마십시오.
- 신체적인 감각 및 인지능력이 떨어지거나 경험과 지식이 풍부하지 않은 성인 및 어린이는 혼자 제품을 사용하지 말고 제품 사용과 관련하여 안전에 책임질 수 있도록 지시사항을 충분히 숙지한 사람의 도움을 받으십시오.
- 어린이가 제품을 가지고 놀지 못하도록 지도해 주십시오.
- 제품과 전원 코드는 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- 제품을 청소 또는 유지관리하기 전에 반드시 소켓에서 플러그를 뽑으십시오.
- 제품을 한동안 사용하지 않을 경우에는 어댑터의 플러그를 뽑아 놓으십시오.
- 청소기의 브러시가 다른 제품의 전원 코드 또는 기타 케이블 위로 이동하면 안 됩니다. 위험할 수 있습니다.
- 헐렁한 옷, 머리카락 및 신체 부위를 청소기의 브러시에 가까이하지 마십시오.
- 제품이 작동 중일 때에는 공기 배출구를 덮거나 막으면 안 됩니다.
- 먼지통에 필터를 장착하지 않은 상태에서 제품을 사용하면 손상될 수 있습니다.
- 제품이 손상될 수 있으므로 절대로 휘발성 액체 또는 그와 유사한 물질을 물탱크에 넣거나 제품에 흡입시키지 마십시오.
- 물탱크가 장착되어 있고 물이 가득 차 있을 때는 물이 노즐 밖으로 분사될 수 있으므로 노즐을 들어올리거나 기울이지 마십시오.
- 작동 중에는 제품의 흡입구를 막지 마십시오.
- 40° C 이상 또는 5° C 이하의 온도에 제품을 보관하지 마십시오.
- 온도가 40° C 이상인 공간에서는 제품을 사용하지 마십시오.
- 60° C 이상의 온도에 제품을 노출하거나, 분해하거나, 소각하지 마십시오. 충전식 배터리가 과열되면 폭발할 수 있습니다.
- 충전식 배터리는 자격을 갖춘 서비스 엔지니어에 의해서만 교체될 수 있습니다. 충전식 배터리를 더 이상 재충전할 수 없거나 빨리 방전되는 경우 필립스 지정 서비스 센터에서 제품의 배터리를 교체하십시오.
- 이 진공 청소기는 가정용입니다. 이 진공 청소기를 사용하여 건축 폐기물, 시멘트 먼지, 쟈, 미세 모래, 석회 및 유사 물질을 흡입하지 마십시오. 필터 없이 절대 진공 청소기를 사용하지 마십시오. 모터가 손상되고 진공 청소기의 수명이 단축될 수 있습니다. 진공 청소기의 모든 부품은 항상 사용자 설명서에 나온 대로 세척하십시오. 특히 사용자 설명서에 나오지 않은 부품인 경우 물 및/또는 세제로 세척하지 마십시오.

주의

- 본 제품은 반드시 제품과 같이 공급된 어댑터를 사용하여 충전하십시오. 18V 어댑터 ZD12D250050 또는 25V 어댑터 ZD12D300050만 사용하십시오.
- 충전하는 동안 어댑터가 뜨거워질 수 있습니다. 이는 일반적인 현상입니다.
- 젖은 손으로 전원 코드를 꽂거나, 빼거나 또는 제품을 작동하지 마십시오.
- 코드 (그림 1)를 잡아당기면서 벽면 콘센트에서 어댑터를 분리하지 마십시오. 항상 먼저 자성이 있는 충전 디스크 (그림 2)에서 자성 커넥터를 탈착하여 제품의 플러그를 뽑으십시오.
- 사용 후 그리고 충전 전에는 항상 진공 청소기의 전원을 끄십시오.
- 청소할 때 공기 배출구가 막히지 않도록 하십시오.
- 물 또는 식기 세척기로 먼지통 또는 먼지통 뚜껑을 세척하지 마십시오. 이러한 것은 식기세척기에서 세척할 수 없습니다.
- 재료가 손상되지 않도록 일반 진공 청소기 또는 브러시로 필터의 흰색 재료를 청소하지 마십시오.
- 항상 필터를 부착한 상태에서 진공 청소기를 사용하십시오.
- 물 세척이 가능한 스폰지 필터를 물로 세척하는 경우 항상 완전히 말린 후 필터 홀더와 먼지통에 다시 장착하십시오. 직사광선이나 라디에이터 또는 회전식 건조기로 스폰지 필터를 건조시키지 마십시오. 물로 필터 홀더를 세척하지 마십시오. 이 부품은 물로 세척할 수 없습니다.
- 스폰지 필터를 제대로 세척할 수 없거나 손상된 (보기 '액세서리 주문') 경우 물 세척이 가능한 스폰지 필터로 교체하십시오.
- 다른 제조업체에서 만들었거나 필립스에서 권장하지 않는 제품 액세서리 또는 부품은 절대 사용하지 마십시오. 이러한 액세서리나 부품을 사용했을 경우에는 품질 보증이 무효화됩니다.
- 제품을 보관하거나 충전하는 공간의 온도는 5° C – 40° C 사이여야 합니다.
- 사용 설명서에 나와 있는 지침을 따라 제품이 벽의 거치대에 설치될 수 있도록 하십시오.
- 거치대 설치를 위해 벽에 구멍을 뚫을 때에는 감전되지 않도록 조심하십시오.
- 이 제품으로 미세 모래, 석회, 시멘트 먼지 및 유사 물질을 청소하면 필터의 구멍이 막히게 됩니다. 필터를 정기적으로 청소하십시오.
- 이 제품은 물을 사용하여 청소를 하므로 잠시 동안 (그림 3) 바닥이 젖거나 잠시 미끄러울 수 있습니다.
- 제품이 손상될 수 있으므로 절대로 액스, 오일, 바닥 관리 제품 또는 액상 바닥 세정제 등 물에 희석되지 않는 제품들을 물탱크에 넣지 마십시오.
- 서로 다른 종류의 액상 바닥 세정제를 혼합하여 사용하지 마십시오. 한 종류의 액상 바닥 세정제를 사용한 후에 다른 종류의 액상 바닥 세정제를 물탱크의 물에 혼합하려면 먼저 물탱크를 비우고 깨끗이 헹구어 주십시오.
- 제품이 손상될 수 있으므로 불투명하거나 우유빛이 도는 액상 바닥 세정제는 사용하지 마십시오.
- 액상 바닥 세정제를 사용할 때에는 절대로 세정제 용기에 명시된 최대 용량 이상을 사용해서는 안 됩니다. 물탱크의 용량은 200mL이므로 이 용량을 초과해서 물을 채우지 마십시오.
- 금속의 웨팅 스트립을 날카로운 물체로 세척하지 마십시오. 제품이 손상될 수 있습니다. 웨팅 스트립은 수돗물로만 세척하십시오. 웨팅 스트립을 더 이상 세척할 수 없는 경우 새것으로 교체하십시오.
- 웨팅 스트립은 정품 스트립으로만 교체해야 합니다. 새 웨팅 스트립을 주문하려면 '액세서리 주문'란을 참조하십시오.
- 지침에 따라 물탱크를 세척하십시오. 이 물탱크는 식기세척기에서 사용할 수 없습니다.
- Aqua Boost 페달 세척에 강력 세제나 도구를 사용하지 마십시오.

EMF(전자기장)

이 Philips 제품은 EMF(전자기장) 노출과 관련된 모든 기준 및 규정을 준수합니다.

제품 사용

사용 제한

- 리놀륨, 에나멜을 입힌 타일, 니스를 바른 마루 등과 같이 방수 코팅이 되어 있는 딱딱한 바닥과 대리석과 같은 석재 바닥에만 물탱크를 사용하십시오. 방수 처리되지 않은 바닥인 경우 물을 사용하여 청소할 수 있는 바닥인지 제조업체에 확인하십시오. 딱딱한 바닥이라고 해도 방수 코팅이 손상된 경우에는 본 제품을 물탱크를 사용하지 마십시오.
- 리놀륨이 청소 노즐에 들어가지 않도록 제대로 리놀륨이 붙어있는 바닥에서만 물탱크를 사용하십시오.
- 카펫을 청소하는 데 물탱크를 사용하지 마십시오.
- 물탱크를 장작한 상태에서 제품을 옆으로 이동하지 마십시오. 물자국이 남습니다. 앞뒤로만 움직이십시오.

참고: 사용 시간은 청소하는 동안 흡입력 레벨에 따라 달라집니다.

물걸레 패드 및 웨팅 스트립

제품에는 웨팅 스트립 1개와 동일한 극세사 물걸레 패드 2개가 함께 제공됩니다. 표준 바닥 노즐에 부착된 물탱크, 웨팅 스트립 및 극세사 물걸레 패드로 바닥을 닦을 수 있습니다.

물탱크에 액상 바닥 세정제 사용

물탱크 물에 액상 바닥 세정제를 추가하려면 거품이 적거나 거품이 없고 물에 희석되는 액상 바닥 세정제를 사용하십시오. 물탱크의 용량은 200ml이므로 액상 바닥 세정제는 몇 방울 정도만 추가하면 됩니다.

물탱크 세척

물탱크를 청소하려면 식초와 물을 1대 3 비율로 섞어주십시오. 이 용액을 물탱크에 넣고 뚜껑을 닫으십시오. 물탱크를 흔든 다음 방수가 되는 곳에 둡니다. 용액이 들어있는 상태로 물탱크를 밤새 그대로 두십시오. 그런 다음 물탱크를 비우고 물로 깨끗하게 세척한 후 다시 평소대로 사용하면 됩니다.

주의: 웨팅 스트립을 장착하고 웨팅 스트립 없이 청소하면 물탱크에서 물이 새어 나옵니다.

물탱크를 비우려면 싱크대 위에서 물탱크를 잡고 캡을 분리한 다음 물탱크를 주입구 옆으로 기울이십시오. 물탱크를 뒤집어 물을 모두 싱크대에 버리십시오. 물탱크에 남아 있는 물을 버리려면 물탱크를 뒤집어 주입구가 있는 긴 쪽이 싱크대를 향하도록 합니다. 그런 다음 물탱크를 앞으로 기울여 물탱크에 남은 물을 흘려 보냅니다.

참고: 항상 주입구에서 캡을 제거한 상태로 물탱크를 보관하십시오.

액세서리 주문

액세서리 또는 예비 부품을 구입하려면 www.shop.philips.com/service를 방문하거나 필립스 대리점에 문의하십시오. 또한 해당 국가의 필립스 고객 상담실에 문의하셔도 됩니다(연락처 정보는 국제 보증서 참조).

품질 보증 및 지원

보다 자세한 정보나 지원이 필요한 경우에는 필립스 웹사이트(www.philips.com/support)를 방문하거나 국제 보증 리플릿을 참조하십시오.

재활용

- 수명이 다 된 제품은 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 말고 지정된 재활용품 수거 장소에 버리십시오. 이를 준수함으로써 환경 보호에 동참할 수 있습니다.
- 본 제품에는 가정용 쓰레기와 함께 폐기하면 안 되는 충전식 배터리가 포함되어 있습니다. 제품을 지정된 재활용 수거 장소 또는 필립스 서비스 센터에 가져가 충전식 배터리를 전문적으로 처리하는 것이 좋습니다.
- 전기 및 전자 제품과 충전식 배터리의 분리 수거에 대한 해당 국가의 규정을 준수하십시오. 제품을 올바르게 폐기하면 환경과 인체 건강에 미치는 부정적인 영향을 예방할 수 있습니다.

충전식 배터리 분리

제품을 폐기할 때에만 충전식 배터리를 분리하십시오. 배터리를 분리하기 전에 제품을 벽면 콘센트에서 분리했고 배터리가 완전히 방전되었는지 확인하십시오.

도구를 사용하여 제품을 분해하고 충전식 배터리를 폐기할 때 필요한 안전 주의 사항을 준수하십시오.

충전식 배터리를 분리하려면 다음 지침을 따르십시오.

- 1 제품이 멈출 때까지 켜놓으십시오.
- 2 먼지함을 제품 (그림 4)에서 분리하십시오.
- 3 배터리함을 제품 (그림 5)의 하우징에 고정하는 나사 세 개를 돌려서 분해하십시오.
- 4 제품 (그림 6)에서 배터리함을 빼내십시오.

문제 해결

이 장에서는 제품을 사용하면서 접할 수 있는 가장 일반적인 문제를 다룹니다. 아래 정보를 통해 문제를 해결하지 못한 경우 www.philips.com/support를 방문하여 자주 묻는 질문(FAQ) 목록을 참조하거나 해당 국가의 필립스 고객 지원 센터로 문의하십시오.

문제점	예상 원인	해결책
버튼을 눌러도 제품이 작동하지 않습니다.	배터리가 방전되면 디스플레이에 '00'이 깜박입니다.	배터리를 충전하려면 제품을 충전대에 연결하거나 핸디형 진공 청소기를 충전대의 자석에 직접 연결하십시오.
	슬라이더를 앞으로 밀어 제품 전원을 켜야 합니다.	슬라이더를 앞으로 설정 1로 밀어 전원을 켜십시오. 슬라이더를 설정 2로 밀어 흡입력을 더 높이거나 터보 설정을 선택하여 가장 높은 흡입력으로 매우 더러운 섬유를 청소하십시오.
제품 흡입력이 평소보다 떨어집니다.	필터 및 싸이클론이 지저분합니다.	필터 및 싸이클론을 청소하십시오. 몇 시간 사용 후 스폰지 필터를 세척해야 한다는 표시로 필터 표시등이 켜집니다. 제품을 정기적으로 사용하는 경우 스폰지 필터를 최소 한 달에 한 번 세척해야 합니다.

문제점	예상 원인	해결책
	먼지통 뚜껑이 먼지통에 제대로 연결되지 않습니다. 먼지통이 제품에 제대로 연결되지 않았습니다. 두 경우 모두 흡입력이 떨어지게 됩니다.	먼지통 뚜껑을 먼지통에, 먼지통을 제품에 제대로 연결했는지 확인하십시오.
제품에서 먼지가 나옵니다.	필터가 지저분합니다.	필터를 청소하십시오.
	제품에 필터가 없습니다.	제품에 필터가 있고 올바르게 조립되어 있는지 확인하십시오.
	싸이클론이 물체로 막혔습니다.	싸이클론에 물체가 걸려 있는지 확인하고 싸이클론을 막고 있는 물체가 있다면 제거하십시오.
	먼지통에서 먼지가 떨어지면 먼지통 뚜껑이 먼지통에 제대로 연결되어 있지 않을 수 있습니다.	먼지통을 비우고 먼지통 뚜껑을 올바르게 연결하십시오.
카펫을 청소할 때 제품이 바닥에서 원활하게 움직이지 않습니다.	너무 높은 흡입력이 선택되었습니다.	설정 1을 선택하여 흡입력을 낮추십시오.
브러시가 회전하지 않습니다.	브러시에 걸리는 것이 많습니다.	가위 또는 손을 사용하여 브러시를 청소하십시오.
	올이 긴 카펫에서 저항을 너무 많이 받게 되면 브러시가 멈출 수 있습니다.	제품의 전원을 끈 다음 다시 켜십시오.
	청소 후 노즐에 둘러 브러시가 제대로 설치되지 않았습니다.	사용 설명서의 청소 장에 있는 지침에 따라 둘러 브러시를 노즐에 제대로 밀어넣고 잠금 레버에 제자리에 고정될 때까지 둘러 노즐 안에 고정하십시오.
노즐의 LED가 켜지지 않습니다.	노즐이 제품 또는 핸디형 청소기에 제대로 연결되지 않았습니다.	노즐을 제품 또는 핸디형 청소기에 제대로 연결하십시오.
제품이 충전되지 않습니다.	자성 커넥터가 충전 디스크에 올바르게 연결되지 않았거나 어댑터가 벽면 콘센트에 제대로 꽂혀 있지 않습니다.	자성 커넥터가 충전 디스크에 제대로 연결되어 있고 어댑터가 벽면 콘센트에 꽂혀 있는지 확인하십시오.
	올바른 어댑터와 코드가 연결되지 않았습니다.	올바른 어댑터와 코드를 사용했는지 확인하십시오.
		위 사항을 확인했지만 제품이 여전히 충전되지 않을 경우 필립스 서비스 센터에 가져오시거나 필립스 고객 상담실에 문의하십시오.

50 한국어

문제점	예상 원인	해결책
FC6904, FC6902: 미니 터보 브러시가 제대로 작동하지 않습니다.	롤러 브러시가 막혔습니다.	가위를 사용하여 브러시에서 체모를 제거하십시오(자세한 정보는 사용 설명서 참조).
	청소하는 동안 옷감 또는 그 표면 때문에 롤러 브러시가 막혀 있습니다.	미니 터보 브러시를 바닥과 정렬되는 위치에 맞추고 부드러운 표면에는 터보 브러시를 사용하지 마십시오.
	미니 터보 브러시가 완전히 닫히지 않았습니다.	미니 터보 브러시의 상단과 하단이 틈새 없이 제대로 연결되었는지 확인하십시오. 잠금장치가 잠금 위치에 있는지 확인하십시오(자세한 정보는 사용 설명서 참조).
진공 청소기를 사용할 때 가끔 정전기가 일어납니다.	진공 청소기는 정전기를 유발합니다. 실내 습도가 낮을수록 제품에서 정전기가 더 많이 생깁니다.	실내에서 연장관을 금속 물체(예: 테이블, 의자 등의 다리)와 수시로 접촉하도록 하여 제품을 방전시킵니다. 실내 습도를 높이는 것도 좋습니다.
물탱크에서 나오는 물이 감소했습니다.	배출된 잔여물로 인해 웨팅 스트립이 막혔습니다.	세척 용기를 분리하여 세척하십시오.
	극세사 물걸레 패드가 올바로 장착되지 않아 웨팅 스트립을 덮고 있습니다. 이로 인해 웨팅 스트립에서 물이 흘러나오지 못합니다.	물걸레 패드가 올바르게 배치되었는지 확인하십시오. 올바르게 배치하는 방법은 사용 설명서를 참조하십시오.
	물탱크가 비어 있거나 거의 비어 있습니다.	물탱크를 다시 채웁니다.
	필립스에서 제공하지 않은 극세사 물걸레 패드를 사용하고 있습니다.	필립스에서 제공하는 정품 극세사 물걸레 패드만 사용하십시오. 물걸레 패드는 필립스 온라인 매장(www.shop.philips.com/service) 또는 필립스 대리점에서 구입할 수 있습니다.
물이 평소보다 더 빠르고 많이 나오는 것 같습니다.	물탱크에서 너무 많은 양의 물이 나오는 경우 물탱크 뚜껑이 올바르게 닫혀있지 않을 수 있습니다.	뚜껑이 제대로 잠겼는지 확인하십시오.
	스트립이 물탱크 하단에 올바르게 놓여있지 않습니다.	스트립이 물탱크 바닥판에 올바르게 고정되었는지 확인하십시오.
물탱크를 사용할 때 스트립과 함께 바닥이 건조됩니다.	물에 액상 세정제를 너무 많이 넣었습니다.	액상 세정제는 몇 방울 정도만 추가하거나 거품이 적은 것을 사용하십시오.

오류 코드

오류 코드	의미
-------	----

- E1 5° C 이하의 온도에서 제품을 보관하거나 충전합니다. 더 따뜻한 위치로 제품을
옮기십시오. 5° C 이하 또는 -40° C 이상의 온도에서 제품을 보관하거나
충전하지 마십시오.
-
- E4 청소기의 바닥 노즐 또는 미니 터보 브러시의 롤러 브러시가 막히거나 자유롭게
움직일 수 없습니다. 제품의 전원을 끄고 롤러 브러시에 이물질이 있는지
확인하십시오.
-
- E6 전류가 어댑터에 흐르지 않습니다. 벽면 콘센트에 어댑터를 제대로 꽂았는지
확인하십시오. 어댑터가 올바로 꽂혀 있고 충전 디스크(자석)이 제대로 연결되어
있는데도 제품이 충전되지 않는 경우 어댑터에 결함이 있을 수 있습니다. 이 경우
필립스 고객 상담실에 문의하시거나 지정된 필립스 서비스 센터에 제품을
가져오십시오.
-
- E7 잘못된 어댑터를 사용하셨습니다. 올바른 어댑터를 연결하십시오. 올바른 어댑터가
작동하지 않는 경우 필립스 고객 상담실에 문의하시거나 지정된 필립스 서비스
센터에 제품을 가져오십시오.
-
- SE 지정된 필립스 서비스 센터에 제품을 가져오십시오.

제조번호 부여기준 : 본 제품의 제조번호는 4자리, 5자리, 6자리, 9자리로
표기될 수 있습니다. (1) 4자리일 경우 : 앞의 두 자리는 연도를, 뒤의 두 자
리는 생산된 주를 의미합니다. 예) 0632 → 2006년 32번째 주에 생산 (2)
5자리일 경우 : 앞의 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 생산된 주를, 마지막
자리는 생산된 요일을 의미합니다. 예) 06243 → 2006년 24번째 주의
수요일 생산 (3) 6자리일 경우 : 앞의 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 월
을, 마지막 두 자리는 일을 의미합니다. 예) 061125 → 2006년 11월 25일
생산 (4) 9자리일 경우 : 앞의 한 자리는 제조국을, 다음 두 자리는 연도를,
다음 두 자리는 생산된 주를, 다음 한 자리는 공장의 생산라인을, 마지막
3자는 그 주에 생산된 제품의 일련번호를 의미합니다. 예) 507402001
→ 네덜란드에서 2007년 40번째 주에 2번 생산라인에서 첫 번째 생산
(5) 기타제조번호에 대한 문의사항은 (02)709-1200 으로 연락바랍니다.

معلومات مهمة معنية بالسلامة

اقرأ هذه المعلومات المهمة بعناية قبل استخدام الجهاز وملحقاته واحفظ بها للرجوع إليها في المستقبل. قد تختلف الملحقات المدرجة في المنتجات المختلفة.

خطير

- لا تنظف بالمكنسة الكهربائية الماء أو أي سائل آخر، ولا تنظف بها المواد القابلة للاشتعال ولا الرماد حتى يبرد.
- لا تخمس الجهاز أو الماء مطلاقاً في الماء أو في أي سائل آخر، ولا تشطفهما تحت الصنبور.

تحذير

- تأكد من توافق مستوى الفولتية الموضح على الماء مع فولتية التيار الكهربائي المحلي قبل توصيل الجهاز.
- يحتوي هذا الجهاز على بطارية قابلة لإعادة الشحن يمكن استبدالها فقط بواسطة شخص متخصص. لا تفتح الجهاز لاستبدال البطارية القابلة لإعادة الشحن.
- افحص الجهاز دائمًا قبل استخدامه. لا تستخدم الجهاز أو الماء في حالة تعرضهما للتلف. استبدل دائمًا الجزء التالف بنوع أصلي.
- يحتوي الماء على محول. لا يقطع الماء لاستبداله بأحد آخر حيث يتسبب ذلك في حالة خطيرة.
- لهذا الجهاز غير مخصوص للاستخدام من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) ذوي القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية المنخفضة، أو من لم يكن لديهم سابق خبرة أو معرفة، ما لم يقدم لهم الشخص المسؤول عن سلامتهم الإشراف أو الإرشادات المتعلقة باستخدام الجهاز.
- ويجب الإشراف على الأطفال للتأكد من أنهم لا يعبثون بالجهاز.
- احرص على إبقاء الجهاز وسلكه بعيدين دائمًا عن متناول الأطفال.
- يجب إزالة القابس من المقابس وأخذ التيار الكهربائي قبل تنظيف الجهاز أو صيانته.
- أفضل الماء إن كنت تنوين عدم استخدام الجهاز لبعض الوقت.
- لا تسمح بتحرك الفرشاة الآلية فوق أسلاك التيار الكهربائي الخاصة بالأجهزة الأخرى أو فوق الكابلات الأخرى لأن هذا قد يسبب خطورة.
- احرض على بقاء الملابس الفضفاضة والشعر وأجزاء الجسم بعيداً عن الفرشاة المتحركة.
- لا تغطي فتحات التهوية أو تحجبها عند تشغيل الجهاز.
- لمنع التلف، لا تستخدم الجهاز إنما لم يكن المرشح موجوداً في حاوية الغبار.
- لمنع حدوث ثلث، تجنب وضع الزيوت الائتمانية أو المواد المماثلة في خزان المياه أو لدع الجهاز يتقطها.
- لا ترفع الفوهة أو تميلها عندما يكون خزان المياه مركباً أو مملوءاً حيث إن المياه قد تتدفق خارج خزان المياه.
- لا تجحب مدخل الجهاز عند التشغيل.
- لا تخزن الجهاز عند درجة حرارة تزيد عن 40 درجة مئوية أو أقل من 5 درجات مئوية.
- لا تستخدم الجهاز في غرفة تزيد درجة حرارتها عن 40 درجة مئوية.
- لا تحرق الجهاز أو تفككه أو تعرضه لدرجات حرارة تزيد عن 60 درجة مئوية. فقد تنفجر البطارية القابلة لإعادة الشحن في حالة ارتفاع درجة الحرارة.
- يمكن استبدال البطارية القابلة للشحن بواسطة مهندسي خدمة Philips معتمد ليتم استبدال البطارية عندما لا تتمكن من إعادة شحنها أو عند نفاد الطاقة بسرعة.
- تم تصميم هذا المكنسة الكهربائية للاستخدام المنزلي فقط. لا تستخدم هذا المكنسة الكهربائية لشقق تقنيات البناء، غبار الاسمنت والرماد والرمل الناعم والجير وغيرها من المواد المماثلة. لا تستخدم المكنسة الكهربائية إلداقتا بدون تركيب الفلتر مسبقًا. فهذا يمكن أن يلحق الضرار بالمحرك وتقصير حياة مكنسة كهربائية. نظف دائمًا جميع أجزاء مكنسة كهربائية كما هو مبين في دليل المستخدم. لا تقم بتنظيف أي أجزاء باستخدام الماء وأو مواد تنظيف إنما لم يظهر ذلك على وجه التحديد في دليل المستخدم.

تنبيه

- لا تشنحن الجهاز إلا باستخدام الماء المزود. استخدم فقط ماء ZD12D250050 بقدرة 18 فولت أو ماء ZD12D300050 بقدرة 25 فولت.
- أثناء الشحن، يصبح الماء رائعاً عند لمسة، هنا أمر طبيعي.
- لا توصل الجهاز بالتيار الكهربائي أو تفصله أو تشتغل به ويديك مبتلة.

- لا تقم بإزالة المهايئ من مقبس الحائط بسحبه من السلك (الشكل 1). احرص دائمًا على فصل الجهاز عن طريق فصل الموصل المغناطيسي عن قرص (الشكل 2) الشحن المغناطيسي.
- احرص دائمًا على إيقاف تشغيل الجهاز بعد الاستخدام وقبل شحنه.
- تجنب سد فتحات هواء العادم أثناء التنظيف.
- لا تنظف دلو الغبار أو غطاء دلو الغبار في غسالة الصحون. فغسالة الصحون تؤثر على جودتها.
- لا تنظف المادة البيضاء من المرشح بالمكنسة الكهربائية أو الفرشاة عاديّة لتجنب تلف المادة.
- استخدم دائمًا المكنسة الكهربائية مع وحدة الفلترة المركبة.
- إذا قمت بتنظيف المرشح الأسفنجي القابل للغسل بالماء، فتأكد من جفافه تماماً قبل إعادة وضعه في حامل الفلتر وحاوية الغبار. لا تحجف الفلتر الأسفنجي في ضوء الشمس المباشر أو على مدةأء أو في آلة تجفيف دوارة. لا تقم بتنظيف حامل الفلتر بالماء. وهذه القطعة ليست قابلة للغسل.
- استبدل المرشح الأسفنجي القابل للغسل إذا تعرّض لتنظيفه بشكل صحيح أو إذا كان تالفاً (انظر 'طلب الملحقات').
- لا تستخدم أبداً أي ملحقات أو قطع غيار من مصّتّعين آخرين أو جهات لا تتصفح بها فيليبس بشكل محدد. وإنما استخدمت مثل هذه الملحقات أو قطع الغيار، تبطل صلاحية ضمانك.
- تأكّد من أن درجة حرارة الغرفة التي يتم فيها تخزين الجهاز أو شحنته تتراوح بين 5 إلى 40 درجة مئوية.
- تأكّد من تركيب الجهاز مع ثبيت التركيبة الثابتة بالحائط على الجدار وفقاً للتعليمات الواردة في دليل المستخدم.
- توخي الحذر عند عمل ثقوب في الحائط لإرافق التركيبة الثابتة بالحائط للتجمّب التعرض لصدمة كهربائية.
- إذا كنت تستخدم الجهاز لشفط الرمل الناعم والجير والغبار والأسمنت والماء والماء، فسيؤدي ذلك إلى حجب مسام المرشح. لذا، قم بتنظيف المرشح باعتناء.
- نظّرًا لأن هذا الجهاز يستخدم المياه في التنظيف، فقد تبقى الأرضية رطبة وزلقة لفترة وجiza (الشكل 3).
- لمنع حدوث تلف، تجنب وضع الشمع أو الزيت أو منتجات المحافظة على الأرضيات أو المنظفات السائلة للأرضيات غير القابلة للمزج بالماء في خزان المياه.
- لا تمزج أنواع مختلفة من المنظفات السائلة للأرضيات. وعند استخدامك أحد المنظفات السائلة للأرضيات، احرص أولاً على إفراغ خزان المياه ونظفه قبل إضافة منظف آخر إلى المياه بالخزان.
- لمنع حدوث تلف، لا تستخدم المنظفات السائلة للأرضيات التي لا تكون شفافة أو حتى لبنيّة اللون.
- لا تتجاوز الحد الأقصى للكميات الموضحة على الزجاجة عند استخدام منظف أرضيات سائل. ولا تضيف غير بضع قطرات إلى المياه في خزان المياه حيث إن سعته 200 مل.
- لا تُنظف شريط التبليط المعدني بالآلة حادة حيث إن هذا قد يتألم. احرص على تنظيفه بمنظفه تحت الصنبور فقط. واستبدله عندما لا تعود قادرًا على تنظيفه.
- استبدل شريط التبليط بأخر أصلي. ولطلب شريط جديد، انظر الفصل "طلب الملحقات".
- نظّف خزان المياه وفقاً للتعليمات. وخزان المياه ليس قابلاً للغسل بغسالة الأطباق.
- لا تستخدم أدوات أو مستحضرات تنظيف كاشطة لتنظيف دواسة Aqua Boost.

المجالات الكهرومغناطيسية (EMF)

هذا الجهاز الذي تقدمه Philips يتوافق مع جميع المعايير واللوائح المعتمول بها فيما يتعلق بالposure للمجالات الكهرومغناطيسية.

استخدام الجهاز

قيود الاستخدام

- لا تستخدم خزان المياه إلا على أرضيات صلبة بطبقة علوية مقاومة للماء (مثل مثشم الأرضيات وال بلاط المصقول والباركيه الملمع) والأرضيات من الحجر (مثل الرخام). وإنما كانت الأرضية لم تتم معالجتها لتصبح مقاومة للماء، فتحقق من الجهة المصّتّعة لها لمعرفة ما إنما يمكن استخدام المياه لتنظيفها. لا تستخدم خزان المياه على أرضيات صلبة لها طبقة علوية مقاومة للماء تالفة.
- لا تستخدم خزان المياه إلا على أرضيات مكسورة بمشتمع ملصق بتشكل صحيح لمنع المثشم من الانجراف إلى فوهة المنسح.
- لا تستخدم خزان المياه لتنظيف السجاجيد.

- لا تحرّك الجهاز مع تركيب خزان المياه بانحراف حيث إنّ هذا يترك آثار مياه. لا تحرّكه إلا للأذمام والخلف.

ملاحظة: تعتمد مدة وقت التشغيل على مستوى الطاقة المستخدمة أثناء التنظيف.

بطانة المسح وشريط التبليط

يأتي الجهاز مزوداً بشريط تبليط وبطانتي مسح متلاين من الألياف الدقيقة. بفضل خزان المياه، وشريط التبليط وبطانة المسح المصنوعة من الألياف الدقيقة المرفقة بفوهة الأرضيات القياسية، يمكنك تنظيف الأرضيات الصلبة.

استخدام منظف أرضيات سائل في خزان المياه

إذا كنت تريده إضافة منظف أرضيات سائل إلى المياه في خزان المياه، فاحرص على استخدام منظف أرضيات سائل منخفض أو منعدم الرغوة يمكنه في الماء. ونظرًا لأن خزان المياه سعته 200 مل، فلاد تضفي إلا بضع قطرات من منظف الأرضيات السائل إلى المياه.

تنظيف خزان المياه

لتقطيف خزان المياه، امزج جزءاً واحداً من الخل بثلاجة أجزاء من المياه. واسكب هذا المزيج في خزان المياه وأغلق غطاءه. هرّ خزان المياه وضعه على سطح مقاوم للمياه. اترك مزيج المياه والخل بالخزان حتى صباح اليوم التالي. ثم أفرغه، وانشطفه تماماً بماء عذب واستخدمه كالمعتاد مرة أخرى.

تنبيه: ستتسرب المياه من خزان المياه أثناء التنظيف، سواء تم تركيب شريط التبليط أو من دون تركيبه.

لإفراغ خزان المياه، احمل خزان المياه فوق حوض الغسل، ثم قم بإزالة الغطاء وإمالة الخزان إلى جانب فتحة التعبئة. ثم قم بتدوير خزان المياه لتتدفق المياه في الحوض. لإزالة الماء المتبقى من خزان المياه، قم بتدوير خزان المياه إلى الجانب الطويل مع توجيه فتحة التعبئة نحو الحوض. ثم قم بإمالة خزان الماء للأمام للسماع بتدفق الماء المتبقى بداخله.

ملاحظة: احرص دائمًا على إزالة الغطاء من فتحة التعبئة عند تخزين خزان المياه.

طلب الملحقات

لشراء ملحقات أو قطع غيار، يرجى التفضل بزيارة www.shop.philips.com/service أو النهاب إلى وكيل شركة Philips. يمكن كذلك الاتصال بمركز خدمة العملاء في شركة Philips في دولتك (يرجى الرجوع إلى نشرة الضمان حول العالم للتعرف على تفاصيل الاتصال).

الضمان والدعم

إذا كنت بحاجة إلى معلومات أو دعم، يرجى زيارة www.philips.com/support أو قراءة كتاب الضمان العالمي.

إعادة التدوير

- لا تلق المنتج مع النفايات المنزلية المعتادة في نهاية فترة صلاحيته، ولكن قم بتسليميه إلى نقطة تجميع رسمية من أجل إعادة تدويره. بقيامك بذلك فأنت تساعد في المحافظة على البيئة.
- هذا المنتج يحتوي على بطارية مدمجة قابلة لإعادة الشحن ويجب عدم التخلص منها مع المخلفات المنزلية العاديّة. يرجى أخذ المنتج إلى نقطة تجمع رسمية أو مركز خدمة فلبليس لإزالة البطارия القابلة لإعادة الشحن بطريقة احترافية.
- اتبع القواعد المحلية المعمول بها في بلدك والمعنية بتجميع المنتجات الكهربائية والإلكترونية والبطاريات القابلة لإعادة الشحن والمستعملة بصورة منفصلة. يساعد التخلص الصحيح من المنتجات القديمة في منع حدوث عواقب سلبية على البيئة وصحة الإنسان.

إزالة البطارية القابلة لإعادة الشحن

لا تقم بإزالة البطارية القابلة لإعادة الشحن إلا عند التخلص من المنتج. قبل إزالة البطارية، تأكد من فصل المنتج من مقبس الجائط وتأكد أن البطارية فارغة تماماً.

اتخذ أي احتياطات ضلعة ضرورية عند التعامل مع الأدوات الالزمة لفتح المنتج وعند التخلص من البطارية القابلة لإعادة الشحن.

إذا أردت إزالة البطارية القابلة لإعادة الشحن، اتبع الإرشادات الموجدة أدناه.

١. اترك الجهاز قيد التشغيل حتى يتوقف.
٢. قم بإزالة دلو الغبار من الجهاز (الشكل ٤).
٣. فك البراغي الثالثة التي تثبت حامل البطارية بمبيت الجهاز (الشكل ٥).
٤. اسحب حامل البطارية من الجهاز (الشكل ٦).

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

يلخص هذا الفصل المشكلات الأكثر شيوعاً التي قد تواجهها مع الجهاز. إذا تعذر عليك حل المشكلة باستخدام المعلومات الواردة أدناه، فقم بزيارة الموقع www.philips.com/support للحصول على قائمة بالأسئلة المتداولة أو اتصل بمركز رعاية المستهلك التابع لبلدك.

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
الجهاز لا يعمل عند الضغط على الزر.	عندما تكون البطارية فارغة، سيظهر الوميض "٥٥" على الشاشة.	لشحن البطارية، قم بتوصيل الجهاز بقاعدة الشحن أو توصيل المكبسنة التهربائية المحمولة باليد مباشرة إلى المغناطيس الموجود على قاعدة الشحن.
سيلزم دفع القطعة المنزلقة إلى الأمام لتنشغيل الجهاز.	دفع القطعة المنزلقة إلى الأمام ١ لتنشغيل.	قم بزيادة قوة السحب عن طريق دفع القطعة المنزلقة إلى وضع ٢ أو تحديد الإعداد التوربيني "turbo" لتنظيف الأماكن شديدة الاتساع بأعلى قوة سحب.
قوة سحب الجهاز منخفضة عن المعتاد. الفلتر والفاصل الدوامي متتسخان.	عدة ساعات من الاستخدام بالإشارة إلى وجوب غسل الفلتر الأسفنجي. تأكد من غسل الفلتر الأسفنجي مرة واحدة على الأقل في الشهر إذا كنت تستخدم الجهاز بانتظام.	نظف الفلتر والفاصل الدوامي. يضيء مصباح الفلتر بعد نصف ساعة من الاستخدام بالإشارة إلى وجوب غسل الفلتر الأسفنجي. تأكد من تركيب غطاء حاوية الغبار في الحاوية، ثم تركيب حاوية الغبار في الجهاز بشكل صحيح.
تلفت الأتربة من الجهاز.	لم تقم بتوصيل غطاء حاوية الغبار بشكل صحيح إلى الحاوية. لم تقم بتوصيل حاوية الغبار بالجهاز بشكل صحيح. في كلتا الحالتين، ستتأثر قوة السحب.	نظف الفلتر.
الفلتر غير موجود في الجهاز.	تأكد من وجود الفلتر في الجهاز وتركيبه بشكل صحيح.	تحقق من الفاصل الدوامي بحثاً عن عناصر عالقة فيه وإزالة أي كائن يعيق الفاصل الدوامي.
إذا خرج الغبار من حاوية الغبار، فمن المفترض أن يكون غطاء حاوية الغبار متصل بشكل صحيح بالحاوية.	قم بتفرغ حاوية الغبار وتركيب غطاء الحاوية بشكل صحيح.	

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
لا يتحرك الجهاز بسلاسة على الأرضية عند تنظيف السجاد.	لقد اختارت قوة سحب عالية جداً.	قل قوة السحب عن طريق اختيار الإعداد . ^١
لم تعد الفرشاة تعمل بعد.	تواجه الفرشاة مقاومة شديدة.	نظف الفرشاة باستخدام مقص أو باليدين.
مقاومة كبيرة من السجاد مرتفع الوبرة.	قد تتوقف الفرشاة عن الدوران عندما تواجه أوقف تشغيل الجهاز ثم أعد تشغيله مرة أخرى.	اتبع التعليمات الواردة في فصل التنظيف من دليل المستخدم لتحرير الشريحة الأسطوانية داخل الفوهة بشكل صحيح وتنبيتها داخل الفوهة عن طريق إطباقي ذراع القفل.
المصايب الموجدة على الفوهة لا تضيء.	لم ترق الفوهة بالجهاز أو الحامل بشكل صحيح.	إرفاق الفوهة إلى الجهاز أو الحامل بشكل صحيح.
لا يتم شحن الجهاز.	لم يتم توصيل الموصل المغناطيسي بشكل صحيح مع قرص الشحن أو لم يتم إدخال المهايئ في مقبس الحائط بشكل صحيح.	تأكد من توصيل الموصل المغناطيسي بشكل صحيح من مقبس الحائط.
لم تقم بتوصيل المهايئ والسلك المناسبين.	لم تقم بتوصيل المهايئ والسلك المناسبين.	تأكد من استخدام المحول والسلك المناسبين.
إذا كنت قد فحصت ما ورد أعلاه ولا يزال الجهاز لا يشحن، فتفضل باصطحاب الجهاز إلى مركز خدمة فيليبس أو الاتصال بمركز رعاية المستهلك.	الفرشاة التوربينية الفرشاة الدوارة مسدودة.	أزل الشعر من الفرشاة باستخدام مقص (انظر دليل المستخدم).
الفرشاة الدوارة تعاقب بالأقمشة والاسطح أثناء التنظيف.	الفرشاة التوربينية الصغيرة ليست مغلقة تماماً.	احرص على جعل الفرشاة التوربينية الصغيرة محاذية للسطح ولا تدفعها في الأسطح الناعمة.
عندما أستخدم مكنسة الكهربائية أشعر أحياناً بصدمات كهربائية ثابتة.	تراكم المكنسة الكهربائية كهرباء ساكنة.	تأكد من أن الجزيئين العلوي والسفلاني من الفرشاة التوربينية الصغيرة متصلان بشكل صحيح وليس هناك فجوة بينهما. تحقق مما إذا كانت حلقة القفل في وضع مغلق (انظر دليل المستخدم).
كلما قلت رطوبة الهواء، كون الجهاز مزيداً من الكهرباء الساكنة.	تم تقليل تدفق المياه من خزان المياه.	قم بتفريغ شحنة الجهاز عن طريق وضع الأذوية بشكل متكرر على أجسام معدنية أخرى في الغرفة (على سبيل المثال أرجل الطاولة أو الكرسي ، إلخ). يمكنك أيضًا رفع مستوى رطوبة الهواء في الغرفة.
شريط التبليط مسدود من جراء الكثير من البقايا.	تم ترطيب بطانية المسح المصنوعة من الألياف الدقيقة بشكل صحيح وتمت إعادة شريط التبليط نتيجة لذلك. هنا يمكن تدفق الماء من شريط التبليط.	أزل شريط التبليط ونظفه.
لم يتم تركيب بطانية المسح المصنوعة من الألياف الدقيقة بشكل صحيح.	لم يتم تركيب بطانية المسح المصنوعة من الألياف الدقيقة بشكل صحيح.	تأكد من تركيب بطانية المسح بشكل صحيح. تحقق من دليل المستخدم لمعرفة الموضع المناسب.
خزان المياه فارغ أو يكون كذلك.	أعد ملء خزان المياه.	أعد ملء خزان المياه.

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
خرج المياه سريع وأكبر من المعتاد.	تستخدم بطانية مسح من القماش الناعم غير المقدمة من فيليبيس.	لا تستخدم غير بطانية مسح أصلية من القماش الناعم تصنيع فيليبيس. يمكنك شراء بطانات المسح هذه من متجر فيليبيس عبر الإنترنت على www.shop.philips.com/service أو من وكيل فيليبيس لديك.
تجف الأرضية مع استخدام الأشرطة عند استخدامي خزان المياه.	إذا كان خزان المياه ينتج قدرًا غير منضبط وكثيرًا جدًا من المياه، فربما يكون غطاء الخزان غير مغلق بشكل صحيح.	تحقق من الغطاء وتأكد من غلقه تماماً وبشكل صحيح.
أضفت قدرًا كبيرًا جداً من الماء.	الشريط غير موضوع بشكل صحيح في اللوحة السفلية لخزان المياه.	افحص الشريط وتأكد من تركيبه بشكل صحيح في اللوحة السفلية لخزان المياه.
E1	يتم تخزين الجهاز عند درجة حرارة أقل من 5 درجات مئوية. قم بنقل الجهاز إلى غرفة أكثر دفئاً. لا تقم بتخزين أو شحن الجهاز عند درجة حرارة أقل من 5 درجات مئوية أو أعلى من 40 درجة مئوية.	لا تستخدم إلا بعض قطرات أو استخدم منظفًا برغوة أقل.
E4	أصبحت الفرشاة الدوارة الموجودة في فوهة الأرضيات الآلية أو فرشاة التوربو المصفرة مسدودة ولا يمكن تدويرها بسهولة. أطفئ الجهاز وافحص الفرشاة الدوارة بحثًا عن وجود عائق.	أضفت قدرًا كبيرًا جداً من الماء.
E6	لا يمر التيار الكهربائي من خلال المهايي. تحقق من إدخال المهايي في مقبس الحائط بشكل صحيح. إذا تم إدخال المهايي بشكل صحيح وتتركيب قرص الشخص (المغناطيسي) بشكل صحيح ولم يبدأ الجهاز في التشحيم، فقد يكون المهايي تالفًا. في هذه الحالة، يرجى الاتصال بمركز رعاية المستهلك أو اصطحاب الجهاز إلى مركز خدمة معتمد من فيليبيس.	أنت تستخدم لمهايي خاطئ. قم بتوصيل المهايي الصحيح. في حالة عدم عمل المهايي الصحيح، يرجى الاتصال بمركز رعاية المستهلك أو اصطحاب الجهاز إلى مركز خدمة معتمد فيليبيس.
E7	يرجى اصطحاب الجهاز إلى مركز خدمة معتمد من فيليبيس.	يرجى اصطحاب الجهاز إلى مركز خدمة معتمد من فيليبيس.

أكواز الخطأ

كود الخطأ	المعنى
E1	يتم تخزين الجهاز عند درجة حرارة أقل من 5 درجات مئوية. قم بنقل الجهاز إلى غرفة أكثر دفئاً. لا تقم بتخزين أو شحن الجهاز عند درجة حرارة أقل من 5 درجات مئوية أو أعلى من 40 درجة مئوية.
E4	أصبحت الفرشاة الدوارة الموجودة في فوهة الأرضيات الآلية أو فرشاة التوربو المصفرة مسدودة ولا يمكن تدويرها بسهولة. أطفئ الجهاز وافحص الفرشاة الدوارة بحثًا عن وجود عائق.
E6	لا يمر التيار الكهربائي من خلال المهايي. تتحقق من إدخال المهايي في مقبس الحائط بشكل صحيح. إذا تم إدخال المهايي بشكل صحيح وتتركيب قرص الشخص (المغناطيسي) بشكل صحيح ولم يبدأ الجهاز في التشحيم، فقد يكون المهايي تالفًا. في هذه الحالة، يرجى الاتصال بمركز رعاية المستهلك أو اصطحاب الجهاز إلى مركز خدمة معتمد من فيليبيس.
E7	أنت تستخدم لمهايي خاطئ. قم بتوصيل المهايي الصحيح. في حالة عدم عمل المهايي الصحيح، يرجى الاتصال بمركز رعاية المستهلك أو اصطحاب الجهاز إلى مركز خدمة معتمد فيليبيس.
SE	يرجى اصطحاب الجهاز إلى مركز خدمة معتمد من فيليبيس.

اطلاعات امنیتی مهم

این اطلاعات مهم را به دقت قبل از استفاده از دستگاه و وسائل جانبی بخوانید و آن را برای استفاده های بعدی تذکر کنید. وسائل جانبی اراده شده ممکن است در محصولات مختلف با یکدیگر متفاوت باشند.

خطر

- هرگز جاروبرق را روی آب یا مایعات دیگر نگیرید. هرگز جاروبرق را روی مواد قابل اشتعال نگیرید و خاکستری که هنوز خنک نشده است نگیرید.
- هرگز دستگاه یا آداتپور را در آب یا هر مایع دیگری قرار ندهید یا آن را زیر شیر آب نگیرید.

هشدار

- قبل از اتصال دستگاه به پریز برق برسی کنید که ولتاژ مشخص شده روی آداتپور با ولتاژ برق محل شما مطابقت داشته باشد.
- این دستگاه شامل یک باتری شارژر است که فقط یک فرد حرفه ای می تواند آن را تعویض کند. برای تعویض باتری قابل شارژر دستگاه را باز نگذیند.
- همینهه قبل از استفاده از دستگاه، آن را برسی کنید. اگر دستگاه یا آداتپور آسیب دیده است، از آن استفاده نکنید. قسمت آسیب دیده دستگاه را همینهه با نوع اصل آن جایگزین کنید.
- آداتپور حاوی مبدل است. بنابراین هرگز آداتپور را قطع نکرده و یا یک دوشاخه دیگر تعویض نکنید. این کار بسیار خطروناک است.
- این دستگاه برای استفاده افراد (از جمله کودکان) دارای ناتوانی فیزیکی، حسی یا ذهنی یا گسانی که تجربه و دانش کافی ندارند در نظر گرفته نشده است، مگر اینکه نظارت برای استفاده از دستگاه توسط مسئول این افراد ارائه شده باشد.
- کودکان باید تحت نظرات باشند تا مطمئن شوید با دستگاه بازی نمی کنند.
- دستگاه و سیم آن را دور از دسترسی کودکان زیر 8 سال نگه دارید.
- قبل از تمیز کردن یا تعمیر دستگاه، دوشاخه باید از پریز بیرون آورده شود
- اگر از دستگاه برای مدتی استفاده نمی کنید، آداتپور آن را از برق بگشیبد.
- مرآقب باشید لایس های گلشن، موها یا سایر قسمت های بدن در تماس با برس های برق قرار نگیرند.
- از پوشاندن یا مسدود کردن سواوح های تهویه دستگاه هنگام کار کردن آن خودداری نمایید.
- برای جلوگیری از بروز صدمات، هنگام عدم وجود فیلتر در محفظه گرد و خاک از دستگاه استفاده نکنید.
- برای اینکه آسیبی وارد نشود، هرگز روغن اسانسی دار یا موارد مشابه را در مخزن آب نریزید یا جاروبرق را روی آنها نگیرید.
- وقتی مخزن آب وصل است و پر است، نازل را بلند نکنید یا کچ نکنید زیرا ممکن است آب از مخزن آب بیرون بزند.
- هنگام استفاده از دستگاه، ورودی آن را مسدود نکنید.
- دستگاه را در دمای 40 ° سانتیگراد یا زیر 5 ° سانتیگراد نگهداری نکنید.
- از استفاده از دستگاه در اتاق با دمای بالاتر از 40 درجه سانتی گراد خودداری کنید.
- از تگهداری دستگاه در دمای بیش از 60 درجه و گمتر از 10 درجه سانتی گراد خودداری کنید.
- بازی با دستگاه در دمای بیش از 60 درجه و گمتر از 10 درجه سانتی گراد خودداری کنید. در صورت داغ شدن بیش از حد، ممکن است باتری منفجر شود.
- باتری قابل شارژ را فقط مهندسان خدمات واحد شرایط می توانند تعویض کنند. زمان که دیگر نمی توانید باتری را شارژ کنید یا زمان که به سرعت شارژ آن تخلیه می شود، دستگاه را به مرکز خدمات تأیید شده Philips ببرید و باتری آن را تعویض کنید.
- جاروبرق فقط برای کاربردهای خانگی در نظر گرفته شده است. از این جاروبرق برای جاروبرق حجم زیادی از ضایعات، گرد و خاک ناشی از سیمان، خاکستر، شن و ماسه نرم، آهک و مواد مشابه استفاده نکنید. هرگز بدون فیلترها از جاروبرق استفاده نکنید. این کار ممکن است به موتور آسیب برساند و طول عمر جاروبرق را کاهش دهد. همینهه همه قطعات جاروبرق را همانطور که در دفترچه راهنمای کاربر نشان داده شده است تمیز کنید. اگر پاک کردن با آب و/یا مواد تمیز کننده به وضوح در دفترچه راهنمای نشان داده نشده است، هیچ بخشی از دستگاه را به این روش تمیز نکنید.

احتیاط

- فقط از آدپتور ارائه شده برای شارژ دستگاه استفاده کنید. فقط از آدپتور ۱۸ ولت ZD12D300050 یا آدپتور ۲۵ ولت ZD12D250050 استفاده کنید.
- در حین شارژ شدن، آدپتور گرم می‌شود و نمیتوانید به آن دست بزنید. این امر عادی است.
- وقتی دست هایتان خیس است دستگاه را به برق نزنید، جدا نکنید یا با دستگاه گار نکنید.
- آدپتور را از پریز برق با کشیدن سیم (تصویر ۱) جدا نکنید. همینشه ابتدا با جدا کردن رابط مغناطیسی از صفحه (تصویر ۲) شارژ مغناطیسی، دستگاه را از برق جدا کنید.
- پس از استفاده از دستگاه و قبل از اینکه آن را شارژ من کنید، همینشه آن را خاموش کنید.
- هرگز در حین تمیز کردن، محفظه های خروج هو را مسدود نکنید.
- از تمیز کردن سطل آشغال، یا سپوش سطل آشغال در ظرفشویی اجتناب کنید. آنها در ظرفشویی قابل شستشو نیستند.
- مواد سفید رنگ فیلتر را با یک جاروبقی عادی یا برس تمیز نکنید تا آسیب رسیدن به آن جلوگیری کنید.
- تنها در صورت از جاروبقی استفاده کنید که فیلتر وصل باشد.
- اگر فیلتر قابل شستشوی را با آب تمیز من کنید، برس کنید قبل از اینکه دوباره آن را در نگهدارنده فیلتر و محفظه گردوخاک قرار دهید کاملد خشک شده باشد. فیلتر اسفنجی را برای خشک کردن در معرض تابش مستقیم نور خورشید، روی رادیاتور یا در خشک کن لباسشویی نگذارید.
- هرگز نگهدارنده فیلتر را با آب تمیز نکنید. این قطعه قابل شستشو نیست.
- اگر دیگر امکان تمیز کردن صحیح فیلتر اسفنجی وجود ندارد یا اگر آسیب دیده (مشاهده 'سفارش لوازم جانبی') است، آن را تعویض کنید.
- هرگز از هیچ وسیله جانبی یا قطعات سازندگان دیگر یا مواردی که Philips صراحتاً توصیه نکرده است، استفاده نکنید. اگر از چنین لوازم جانبی یا قطعات استفاده کنید، ممکن است ضمانت نامه تان ناعتبر شود.
- مطمئن شوید که دمای اتاق که دستگاه در آن نگهداری یا شارژ می‌شود، بین ۵ و ۴۰ درجه سانتیگراد است.
- برس کنید دستگاه با توجه به دستورالعمل های موجود در این دفترچه راهنمای اتصال دیواری وصل باشد.
- وقتی در دیوار سوراخ می‌گردید شن ریزه ها، رسوب آهک، ذرات سیمان یا مواد مشابه استفاده کنید، منافذ فیلتر آن مسدود خواهد شد. فیلتر را به طور مرتب تمیز نکنید.
- به دلیل اینکه این دستگاه از آب برای تمیز کردن استفاده می‌کند، ممکن است زمین مدتی (تصویر ۳) خیس و لغزده باشد.
- برای اینکه آسیبی وارد نشود، هرگز واکس، روغن، محصولات محافظت از گف یا تمیز کننده های مایع گف اتاق را که در آب قابل حل نیستند در مخزن آب دستگاه نریزید.
- انواع مختلف تمیز کننده مایع گف اتاق را با هم ترکیب نکنید. وقتی از یک نوع تمیز کننده مایع گف اتاق استفاده می‌کنید، ابتدا مخزن آب را خالی کنید و سپس مایع تمیز کننده دیگری را به آب موجود در مخزن آب اضافه کنید.
- برای جلوگیری از آسیب وارد آمدن، از تمیز کننده های مایع گف اتاق که شفاف یا شیری رنگ نیستند استفاده نکنید.
- وقتی از تمیز کننده های مایع گف اتاق استفاده می‌کنید، هرگز از حد اکثر مقدار مشخص شده بر روی بطی پیشتر نریزید. بیشتر از چند قطره در مخزن آب نریزید زیرا ظرفیت این مخزن ۲۰۰ میل لیتر است.
- سر فلزی تمیز کننده را با اجسام فلزی پاک نکنید زیرا ممکن است به سر دستگاه آسیب وارد شود. برای پاک کردن سر تمیز کننده فقط آن را زیر شیر آب بگیرید. وقتی دیگر نمی توانید سر تمیز کننده را تمیز کنید، آن را تعویض نمایید.
- سر تمیز کننده را فقط با سر تمیز کننده اصل تعویض کنید. برای سفارش دادن یک سر تمیز کننده جدید، به بخشی "سفارش دادن لوازم جانبی" مراجعه کنید.
- مخزن آب را با توجه به دستورالعمل ها تمیز کنید. مخزن آب قابل شستشو در ظرفشویی نیست.
- از مواد تمیز کننده غلیظ یا ابزارهای ساینده برای تمیز کردن دستگاه پدال Aqua Boost استفاده نکنید.

میدان های الکترومغناطیسی (EMF)

این دستگاه Philips از همه استانداردهای قابل اجرا و قوانین مربوط به فارگیری در معرض میدان های مغناطیسی تبعیت می کند.

استفاده از دستگاه

محدودیت‌های استفاده

- از مخزن آب فقط روی سطوح سفت که روکش آنها ضد آب است (مثل لینولوئوم، کاش های لعاب دار و پارکت های صیقل) و کف های سنگ (مثل مرمر) استفاده کنید. اگر اتاق ضد آب نیست، از تولید گندله پرسید آبی می توانید برای تمیز کردن آن از آب استفاده کنید. اگر روکش ضد آب کف اتاق آسیب دیده است، از مخزن آب استفاده نکنید.
- از مخزن آب روی سطوح از جنس لینولوئوم استفاده کنید که به درستی وصل شده اند تا لینولوئوم وارد نازل شستشو نشود.
- از مخزن آب برای تمیز کردن موکت استفاده نکنید.
- وقتی مخزن آب وصل است دستگاه را از کتاره ها حرکت ندهید، این کار باعث می شود لکه آب باقی بماند. فقط دستگاه را به جلو و عقب حرکت ندهید.

توجه: مدت زمان استفاده به سطح ابریزی استفاده شده در حین تمیز کردن بستگی دارد.

صفحه زمین‌شوی و سر تمیزکننده

این دستگاه دارای یک صفحه تمیزکننده و دو صفحه زمین‌شوی کناری است که دو میکروفیبر کامپوزیتس دارند. با استفاده از مخزن آب، سر تمیزکننده و صفحه زمین‌شوی میکروفیبر متصل به نازل کف‌شوی استاندارد می‌توانید کف‌های سخت را تمیز کنید.

استفاده از مایع تمیزکننده کف در مخزن آب

اگر من خواهید مایع تمیزکننده کف را به آب موجود در مخزن آب اضافه کنید، حتماً از مایع تمیزکننده کف استفاده کنید که کف نگرد یا خیل کم کف کند و قابل حل شدن در آب باشد. به دلیل اینکه ظرفیت مخزن آب 200 میل لیتر است، فقط کافی است چند قطره مایع تمیزکننده کف به آب اضافه کنید.

تمیز کردن مخزن آب

برای تمیز کردن مخزن آب، ترکیبی از یک واحد سرکه و سه واحد آب تهیه کنید. این ترکیب را در مخزن آب بریزید و دریوش را بیندید. مخزن آب را تکان دهید و آن را روی سطحی بگذارید که ضد آب باشد. بگذارید ترکیب آب و سرکه یک شب در مخزن آب باقی بماند. سپس مخزن آب را خالی کنید، آن را به طور کامل با آب بشویید و دوباره به طور معمول از دستگاه استفاده کنید.

احتیاط: اگر صفحه زمین‌شوی متصل نباشد، حین تمیزکاری آب از مخزن آب نشست خواهد گرد.

برای خالی کردن مخزن آب، آن را بالای سینک نگه دارید، دریوش را بردارید و مخزن آب را روی لبه سوراخ تخلیه کچ کنید. سپس مخزن آب را برگردانید تا آب آن درون سینک خالی شود. برای تخلیه آب باقیمانده در مخزن، در حالیکه سوراخ تخلیه آن را رو به سینک نگه می‌دارید، مخزن را در امتداد طول آن بچرخانید. سپس مخزن آب را کچ کنید تا آب باقیمانده از مخزن به بیرون جاری شود.

توجه: همیشه مخزن آب را در حالت نگهداری کنید که دریوش سوراخ تخلیه آن برداشته شده است.

سفارش لوازم جانبی

برای خرید لوازم جانبی و قطعات یدکی، از www.shop.philips.com/service دیدن کنید یا به فروشنده Philips مراجعه کنید. همچنین می توانید با مرکز خدمات مشتری Philips در کشور خود تماس بگیرید (برای اطلاع از جزئیات تماس، به برگه ضمانت سراسر جهان مراجعه کنید).

ضمانت نامه و پشتیبانی

اگر به اطلاعات یا پشتیبانی نیاز دارید، لطفاً از www.philips.com/support دیدن کنید یا دفترچه ضمانت نامه بین الملل را بخوانید.

بازیافت

- این محصول را در پایان دوره مصرف با زباله های خانگی معمول دور نیندازید، بلکه آن را جهت بازیافت به مراکز جمع آوری بازیافت تحویل دهید. با انجام این کار، به حفظ محیط زیست کمک من کنید.
- این محصول دارای باتری قابل شارژ است که نباید آن را مانند زباله های معمول خانگی دور نیندازید. لطفاً دستگاه را به مرکز خدمات Philips ببرید تا متخصصین، باتری قابل شارژ را بیرون بیاورند.
- قوانین کشور خود را درخصوص جمع آوری جدآگاهه محصولات الکترونیک و الکتریک و باتری های قابل شارژ دنبال کنید. دفع صحیح از پیامدهای منف برای سلامت انسان و محیط زیست جلوگیری من کند.

جداکردن باتری قابل شارژ

فقط وقتی دستگاه را دور من اندازید، باتری قابل شارژ را بیرون بیاورید. قبل از بیرون آوردن باتری، بررسی کنید اتصال دستگاه از پریز جدا باشد و باتری کاملاً خالی باشد.

وقتی از ابزارهای مختلف برای باز کردن دستگاه استفاده من کنید و زمانی که باتری قابل شارژ را دور من اندازید، احتیاط های اینمی را در نظر بگیرید.

برای بیرون آوردن باتری قابل شارژ دستورالعمل های زیر را دنبال کنید.

1 اجراهه دهید دستگاه کار کند تا زمانی که متوقف شود.

2 جعبه آشغال را از دستگاه (تصویر 4) خارج کنید.

3 برای سفت کرن نگهدارنده باتری به محفظه دستگاه (تصویر 5)، سه پیچ را باز کنید.

4 نگهدارنده باتری را از دستگاه (تصویر 6) بیرون بکنید.

عیب یابی

این بخش عنده ترین مشکلات را که ممکن است در کار با دستگاه با آنها مواجه شوید، خلاصه من کند. اگر نتوانستید مشکل را با استفاده از اطلاعات زیر برطرف کنید، از سایت www.philips.com/support دیدن کنید و به لیست سؤال های متداول رجوع کنید، یا من توانید در کشورتان با مرکز پشتیبانی مشتری تماس بگیرید.

مشکل	دلیل احتمال	راهکار
وقت دگمه را فشار می دهم، دستگاه کار ننم کند.	زمانی که نماد '00' در صفحه نمایش چشمگ می زند، باتری خالی است.	برای تعویض باتری، دستگاه را به پایه شارژ وصل کنید یا جاروی برق دستی را مستقیماً به آهنربای روی پایه شارژ وصل کنید.
برای روش کردن، کلید لغزنده را به جلو فشار دهید تا روح تنظیمات 1 قرار گیرد. قدرت مکث را با قراردادن کلید لغزنده روی تنظیمات 2 بیشتر کنید یا تنظیمات توربو را برای تمیز کردن سطوح بسیار کثیف، با بیشترین قدرت مکث انتخاب کنید.	برای روش کردن دستگاه، باید کلید لغزنده را به جلو فشار دهید.	برای تعویض باتری، دستگاه را به پایه شارژ وصل کنید.
دستگاه نسبت به قبل قدرت مکثی کمتری دارد.	فیلتر و پروانه کثیف هستند.	فیلتر و پروانه را تمیز کنید. چراغ فیلتر بعد از چند ساعت استفاده روشن می شود و نشان می دهد که باید فیلتر اسفنجی را بشورید. دقت کنید، اگر از دستگاه بصورت مرتب استفاده می کنید، فیلتر اسفنجی را حداقل یکبار در ماه بشورید.

مشکل	دلیل احتمال	راهکار
در گرد و خاک از دستگاه خارج می‌شود.	فیلتر کثیف است.	فیلتر را تمیز کنید.
این فیلتر در این دستگاه موجود نیست.	بررسی فیلتر داخل دستگاه پاشد و به درستی موئتاز شده باشد.	
چیزی پروانه را سد کرده است.	بررسی گندی چیزی داخل پروانه گیر نکرده نباشد و در این صورت شء مسدود گننده پروانه را بردازید.	
دستگاه موقع تمیزکردن فرش به خوبی روی زمین حرکت ننمی‌کند.	قدرت مکش بسیار زیادی را انتخاب کرده اید.	اگر گرد و خاک از محفظه گرد و خاک بپرون برینزد، احتمالاً در پیش محفظه گرد و خاک به درستی به محفظه گرد و خاک متصل نشده است.
بررسی دیگر نمی‌چرخد.	بررسی خیلی به سختی حرکت می‌کند.	بررسی را با کمک قیچی یا با دست تمیز کنید.
و قتن بررسی با مقاومت بیش از حدی از سوی فرش پریزیلند مواجه نشود، ممکن است چرخیش آن متوقف نشود.	دستگاه را خاموش گنید و دوباره آن را روشن کنید.	
چراغ‌های ال‌ای‌دی داخل نازل روشن نمی‌شود.	نازل را به درستی به دستگاه یا دستگاه نازل نصب نکرده‌اید.	دستورالعمل‌های بختی تمیزکردن دفترچه راهنمای کاربر را رعایت کنید تا بتوانید بررسی غلتک را به درستی در داخل نازل قرار دهید و با بستن اهرم قفل گننده، آن را در داخل نازل مکم کنید.
دستگاه شارژ نمی‌شود.	رابط مغناطیسی به درستی به صفحه شارژ متصل نشده است یا آداتور به درستی در پریز برق قرار گرفته است.	اطمئن شوید که رابط مغناطیسی به درستی به صفحه شارژ متصل نشده است و آداتور به درستی در پریز برق قرار گرفته است.
آداتور و سیم درست را متصل نکرده‌اید.	اطمئن شوید که از آداتور و سیم درست استفاده می‌کنید.	
FC6904 به درستی کار ننمی‌کند.	بررسی مینی توربو FC6902 به درستی کار ننمی‌کند.	اگر مورد فوق را بررسی کرده‌اید و دستگاه هنوز شارژ نمی‌شود، آن را به مرکز خدمات Philips ببرید یا با مرکز خدمات مشتریان تماس بگیرید.
در حین تمیزکردن، پارچه یا سطح زمین باعث مسدود نشدن بررسی شده است.	بررسی مینی توربو را با سطح تراز کنید و بررسی توربو را روی سطوح نرم فشار ندهید.	

مشکل	دلیل احتمال	راهکار
بررسی مبنی توربو به طور کامل بسته نشده است.	بررسی گنید قسمت های بالایی و پایین بررس مبنی توربو به درستی وصل باشند و هیچ فاصله ای بین این دو بخش وجود نداشته باشد. بررسی گنید حلقه قفل، در حالت قفل باشد (به دفترچه راهنمای کلر بر مراجعه گنید).	بررسی مبنی توربو به طور کامل بسته نشده است.
وقتی از جاروبرق استفاده من کنم، بعض مواقع احساس برق گرفتگی من کنم.	جاروبرق در خود التریسیته ساکن جمع کرده است. هرچه رطوبت هوا کمتر باشد، میزان التریسیته جمع شده در دستگاه بینشتر است.	مرتبه لوله را به سمت اجسام فلزی موجود در اتاق بگیرید (مثل پایه میز و صندل، رادیاتور و سایر موارد) تا باز التریک آن تخلیه شود. همچنین می توانید سطح رطوبت هوا را در اتاق افزایش دهید.
جریان آب از مخزن آب کم شده است.	مواد زیادی به سر تمیزگننده چسبیده است.	سر تمیزگننده را جدا گنید و آن را تمیز گنید.
صفحه زمین شوی میکروفیبر به درست در جای خود قرار نگرفته است و در نتیجه سر تمیزگننده را مسدود می کند. این از خروج آب از سر تمیزگننده جلوگیری می کند.	صفحه زمین شوی میکروفیبر به درست در قرار گرفته است. برای اطلاع از موقعیت قرارگیری صحیح، دفترچه راهنمای بررسی گنید.	طمئن شوید صفحه زمین شوی به درست در قرار گرفته است. برای اطلاع از موقعیت قرارگیری صحیح، دفترچه راهنمای را بررسی گنید.
مخزن آب خال است یا تقریباً خال است. مخزن آب را دوباره پر گنید.	از یک صفحه زمین شوی میکروفیبر استفاده کرد. این صفحه های زمین شوی را می توانید به صورت آنلاین از Philips در آدرس www.shop.philips.com/service Philips خریداری گنید.	فقط از صفحه های زمین شوی میکروفیبر استفاده گردید. این صفحه های زمین شوی را می توانید به صورت آنلاین از Philips در فروشگاه www.shop.philips.com/service Philips خریداری گنید.
مقدار آبی که خارج می شود بیشتر از حد معمول است.	اگر مخزن آب حجم زیاد و کنتل نشده ای از آب به بیرون پخش می کند، در پوشش مخزن احتمالاً به درست بسته نشده است.	دربویش را بررسی گنید و مطمئن شوید که به درست بسته باشد.
وقتی از مخزن آب استفاده می کنم، کف زمین با سر تمیزگننده خشک من شود.	مقدار زیادی مایع تمیزگننده به آب اضافه گردید. این از قرار نگرفته است.	سر تمیزگننده را بررسی گنید تا به درست در پایین مخزن مخزن آب نصب شده باشد.
E1	دستگاه را بر دمای زیر ۵° سانتیگراد نگهداری یا شارژ نکنید. دستگاه را در دمای زیر ۵° سانتیگراد یا بالای ۴۰° سانتیگراد نگهداری یا شارژ نکنید.	فقط از چند قطره استفاده گنید یا از تمیزگننده ای استفاده گنید که کفت کمتری ایجاد می کند.
E4	بررسی غلتک در نازل زمینی موتوری یا در بررسی توربو مبنی مسدود شده است و نمی تواند آزاده بچرخد. دستگاه را خاموش گنید و بررس غلتک را برای گرفتگی بررسی گنید.	بررسی غلتک در نازل زمینی موتوری یا در بررسی توربو مبنی مسدود شده است و نمی تواند آزاده بچرخد. دستگاه را خاموش گنید و بررس غلتک را برای گرفتگی بررسی گنید.

گدهای خطا

گد خطا معنا

E1 دستگاه را بر دمای زیر ۵° سانتیگراد نگهداری یا شارژ نکنید. دستگاه را در دمای زیر ۵° سانتیگراد یا بالای ۴۰° سانتیگراد نگهداری یا شارژ نکنید.

E4 بررسی غلتک در نازل زمینی موتوری یا در بررسی توربو مبنی مسدود شده است و نمی تواند آزاده بچرخد. دستگاه را خاموش گنید و بررس غلتک را برای گرفتگی بررسی گنید.

هیچ جریانی از آپتور عبور ننم کند. برسی کنید آپتور به درستی داخل پریز دیواری قرار گرفته باشد. اگر آپتور به درستی داخل پریز قرار گرفته باشد و صفحه شارژ (اهنربا) به درستی متصل شده باشد و دستگاه همچنان شارژ نشود، احتمال دارد آپتور خراب باشد. در این صورت، لطفاً با مرکز خدمات مشتریان تماس بگیرید یا دستگاه را به یکی از مرکز خدمات مجاز Philips ببرید.

E6

از آپتور انتباہ استفاده من کنید. دستگاه را به آپتور وصل کنید. اگر آپتور درست کار ننم کند، لطفاً با مرکز خدمات مشتریان تماس بگیرید یا دستگاه را به یکی از مرکز خدمات مجاز Philips ببرید.

E7

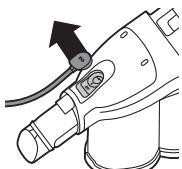
لطفاً دستگاه را به یکی از مرکز خدمات مجاز Philips ببرید.

SE

inside back page



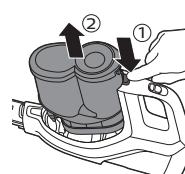
1



2



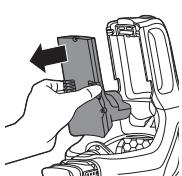
3



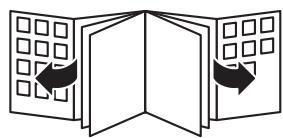
4



5



6



© 2018 Koninklijke Philips N.V.

All rights reserved

3000.011.4097.1 (30/5/2018)



>75% recycled paper
>75% papier recyclé